

# Star house, ings

For the best choices in quality furniture

Now

0%

Finance available on many ranges

#### opposite JHQ NAAFI

Mon - Fri

10 - 6 pm

Sat

10 - 2 pm

### SUMMER SPECIAL FREE PINE DOUBLE BED

when you buy Louise range:

- 2x Bedside lockers
- 1x 8 Drawer Dressing Table with mirror & stool
- 1x 4+3 Chest of drawers
- 1x All hanging wardrobe

Trenchard Road 43 41179 Mönchengladbach/JHQ Telephone 02161 - 558234 or 556259





H/266a

### Cottage...remarkable furniture in striking finishes



- TAX-FREE PRICES
- FREE DELIVERY

Individual living-comfort with endless combinations. As experts in solid lyed pine we give you a choice of our finishes:

lacquer, oil/wax, antique finish, and Old Cottage.

Come and see your Cottage-dealer and pick up the free Cottage-catalogue, full of fantastic ideas.



Cottage furniture...
for environmentally-friendly
living



### De Oude Spinde, Roermond

Wilhelminaplein 21, Tel.: 0031-475-335008 (Tues.-Sat 9-17, Thur. 9-21), Carpark Wilhelminaplein.



The Rheindahlen Bulletin, a monthly publication is published on behalf of the Commander Rhine Area Support Unit.

Editor: Mrs L. Butterworth - 3284

Advertising: Connie Coogan 02436/1072 or contact her through the Bulletin office MG 955547

Typesetting: Pam Crossland

Illustrator: Charles Wilson

#### Printer:

ARS Grafische Producties & Communicatie. Slachthuisstraat 111, Roermond, the Netherlands, tel. 0031 - 475 - 317652

All advertisements must be received by the 8th for inclusion in the next Bulletin, Education Centre Annexe, BFPO 40.

Contributions must reach us by the 10th of each month, unless otherwise notified.

**German address** Rheindahlen Bulletin Bandwalk 3 JHQ 41179 Monchengladbach

**Distribution** Via the GSM or 3284

All businesses are invited to advertise in the Bulletin, which has a circulation of over 3.000 copies a month. Details can be obtained from the Business Manager. The Editor hereby declares that the publication of an advertisement in the Bulletin in no way indicates or implies sponsorship by MOD or by any Service establishments or Unit, of the advertiser or of his product or service advertised, nor will the Editor, Staff or any Service Authority become involved in any dispute arising out of any advertisement appearing in this magazine. Furthermore, the Editor reserves the right to omit, amend or edit any advertisement or article at her sole discretion, without liability.

### WHY NET

#### THE MOSELLE VALLEY

#### Sightseeing

The Moselle, between Trier and Koblenz with its many numerous curves and bends is not only the famous vinculture area but also has a great number of romantic and historic places to visit.

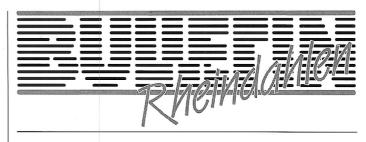
It is the biggest affluent of the Rhine with its springs situated in the southern vosges and is 545Km in length.

The Middle Ages come to life in the many medieval castles. Burg Eltz near Moselkern, Burg Thurant near Alken, Ehrenburg near Brodenbach, Burg Pyrmont near Treis-Karden, the Reichsburg Cochem, Burg Arras near Alf, the Metternich castle ruins in Beilstein, Grevenburg in Traben-Trarbach, Landshut in Bernkastel-Kues and the Saarburg ruins are all worth a visit.

Wine Tasting is available at vineyards often combined with viewing the cellars and, of course, the opportunity to restock your own wine cellar at home. Signs hung outside the wine estates and vineyards indicate the range on offer and wine tasting opportunities.

The tourist information centres in the wine towns and villages have relevant addresses to hand or organise regular wine tasting sessions at fixed dates and times.

The Moselle region is rich in cultural monuments, museums, castles, stately homes and historic townscapes.



### FAREWELL TO OUR TYPESETTER

Yet again, posting orders have affected our office and this time we must bid a fond farewell to Jane-Anne our typesetter. She and her family are moving to Brussels and we wish them all the best in their new posting. The Bulletin office will never be the same as it was Jane-Anne who helped us keep

our spirits up during our

move into our present premises and her lively character often helped lighten our deadline weeks when time was running against us.

Taking over her chair at the computer is Pam Crossland who has joined us from Brunei and we wish her many happy hours here with us.

#### What's Where? Advertiser's Index 40 Bookshelf 32 Church Services 28 Cinema 41 Clubs 16 Cooks Companion 31 Crossword 35 Gardening Guide 30 Forthcoming Events 7 HIVE 26 MND(C) 33 Naafi Notebook 11 Road Test 37 School News 3.39 Support Battalion 14 TQG 13 Video Review 34 Why not visit 1 Further Education Classes 22.23

Advertising Manager's Office Phone & Fax No.

As from 1st Sept this number has been changed to MG 955547.

Please note: 2106 is no longer available.

#### O. Girke Travel

3 Oakham Way 41179 Mönchengladbach Tel 02161 55317 Fax 02161 557745

For all your travel requirements.

Ferries... Flight Tickets... Holidays both Germany and U.K.

Departures... Le Shuttle... Transline Coaches.



#### O. Girke Insurance

27 Marlborough Road 41179 Mönchengladbach Tel 02161 558417 Fax 02161 558417



For all your insurance requirements:

Car & Motorbike Insurances... Home Contents and Buildings Insurance... Holiday Insurance...

Dog Insurance... Liability Insurance... Dangerous Sports Insurance.

Please call into our office for any insurance you require as we are always willing to help.

FROM CLASSIC TO MODERN...
We have just the furniture for you and at excellent, 'out of town' prices.

TAX-FREE\*
(free home delivery)
\*If licensed to.

Come and see our selection for yourself (3 storeys full), we're just a 30 minute drive from JHQ.

#### How to find us:

Take the road to Roermond. At the first set of traffic lights after the border, turn left (sign - Roerstreek, Melick). After 2 miles, just before a block of flats, turn left (sign - Roerstreek). After 1/2 mile turn left at the roundabout (Roerstreek) we are approx 200 yards on the left.

AMPLE CAR PARKING SPACE



roerstreek meubelen

Keulsebaan 501, Roermond Tel: (0031)-475-324141



Mon: 13.00-18.00 Tues-Fri: 09.30-18.00 (Thurs till 21.00) Sat: 10.00-17.00



#### **SERVICES RECOGNISED**

Headteacher, Mrs Anne Farrell is pictured here (centre) after presenting long service certificates to Frau Lina Eugenie Langel-Smets (R) and Brigitte Schaffrath (L).
These two ladies have been working in Windsor School Boarding Houses for 13 and 14 years respectively.



#### AIDING COMIC RELIEF

School House Boarders were only too eager to plan activities which would result in contributions to Comic Relief 1997.

Through a series of sponsored activities and bag

packing at Bushof NAAFI the pupils raised DM520. The pupils wish to thank all who gave so generously, particularly the NAAFI shoppers.

WELKOM
WELCOME
WILLKOMMEN
BIENVENU



Mr. and Mrs. Sleijster

in the P.M.C. JHQ Chazelroad

We serve good coffee, snacks and meals.

Also large function room for hire.

Telephone: 02161 - 47 Ext. 5307

Opening hours:

Mon - Thu 8.00 - 23.00 hrs Friday 8.00 - 18.30 hrs

Saturdays available for bookings only

RH/001p



### WINDSOR ARTS FESTIVAL THE BEST YET

Many hours of work and practice by the students of the school finally came to fruition recently. "Windsor Arts", the annual arts festival of Windsor School was attended by an estimated seven hundred parents, children and further members of the JHQ community.

All had left the comfort of armchairs and television sets to brave black and threatening clouds. All were well rewarded for doing so. This surely was the very best, in recent years of a festival which would be the envy of any UK school.

The emphasis was on both maximum participation and quality. More than two hundred students from all year groups contributed to a wide range of tremendous events. The focal point of the evening was a breath-taking exhibition of painting and sculpture from sixth form A Level students. Peter Dixon, a visiting poet and painter said that it was the best display of its kind that he had ever seen.

Musical entertainment was provided throughout the evening by students and staff from both the school and attached Music Centre. The variety was astonishing, ranging from buskers to classical string ensembles. As the evening wore on, loosened by the relaxed atmosphere (or perhaps the Chablis from the French cafe) even some of the staff

exercised their vocal chords accompanied by a honky-tonk piano.

The festival also embraces another annual event at Windsor - Writers' Week. This year three well known children's writers - Bernard Ashley, Chris Powling and Peter Dixon - who had been working at Windsor and in feeder primary schools, presented the prizes of the Windsor poetry competition. Congratulations to Shane Welch (year 12), Marc Barrett (KS 4), Tom Atkinson (KS 3) and Jodie Morrison (KS 2 -Cheshire School) for winning their sections.

The evening held something for most tastes. Drama and dance performances ran uninterrupted for more than two hours. The foyer and corridors were packed with students displaying their own particular talents, artistic and linguistic.

One measure of the success of the evening was the sellout of the wares of both barbecue and French cafe both outside - both quite soggy! Well, it is the wettest summer so far this century!

I'll leave the last word to Bernard Ashley, author of "A Kind of Wild Justice", himself an ex-headmaster. "This was an absolutely tremendous evening. You've no idea what most UK schools would give to be able to organise a festival of this calibre!"

Thank you Bernard.

Advertising Manager's Office Phone & Fax No.

As from 1st Sept this number has been changed to MG 955547.

Please note: 2106 is no longer available.



### For all your Eye Care needs - eye tests, glasses, contact lenses and advice on sight problems.

We visit the Wegberg Health Alliance Complex weekly.



### **Optik Alte Post**

Inh. Karola Hilger

formerly Maternus Hilger MBE / Optometrist RAF Bahnhofstr. (opp. Commerzbank) 41844 Wegberg

41844 Wegberg Tel. 02434 - 25666

#### **Opening Times:**

Tuesday - Friday 09.00 - 13.00 and 14.00 - 18.30

Saturday 09.00 - 13.00

Monday closed

Urgent appointments always available.

RACPO BOICH BAD BOICH BAD

### EP: Beer

Bahnhofstr. 18 - 41844 Wegberg Tel. 02434 / 6564 and 25916



Best Shopping
Experienced Personnel
Excellent Service
Realistic Prices

#### **Our BEERy advantages:**

- SERVICE our priority
- Repairs of all appliances, no matter where you've bought it - reliable and reasonable
- In the event of repair, free loan of TV, Video or Sat Receiver
- · Sat installation and repair service
- · Installations at customer-friendly setprice
- A wide choice in
   TV VIDEO HIFI CAMCORDERS
- Finance and leasing without down payment
- Conversion to B.F.B.S. reception or to German TV stations from 125,- DM
- English spoken
- VAT forms accepted
- Home repair service



Opening Times: Mon to Sat from 10.00 hrs - 1830 hrs.

### REMEMBERING ENCON ORGANISER

On Monday 16 Jun 97 Comd RASU rededicated a tree and a bench to the memory of Wa Cdr Jim Ward. The initial tribute to Jim Ward was undertaken in 1994 by pupils of Windsor School. Wg Cdr Ward had been the organiser of the ENCON 92 environmental competition and was a key figure in its success. The pupils of the School who had taken part in the competition were so saddened by Jim's death that it was they who proposed the tribute.

Sadly, the original tree was removed from its position in the Windsor School Nature Reserve. Mrs Ward brought



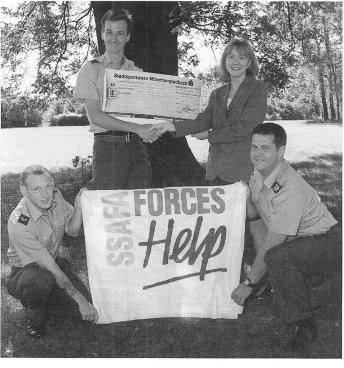
this matter to the attention of RASU who immediately undertook to replace it.

The photograph shows Mrs Verena Ward sitting on the new bench next to Colonel John Kirby.



#### CATERING DEPT

The Commander, Rhine Area Support Unit, Col J E F Kirby OBE, presents Certificates of Service for a total of 73 years given to various members of the Catering Department within Rhine Area Support Unit. From left to right: Heinz Uhlenküken, Sharon Braendel, Julia Werner, Col J E F Kirby OBE, Ingrid Grund and George Anthony Eccles.



Cpl Ian Ashford presents the cheque to SSAFA Forces Help's, Alison England. At the front are (I-r) Cpl Paul Williams and Sgt Gary Vickery.

SSAFA Forces Help's holiday for children with special needs got a welcome boost, thanks to the Photographic Reproduction Unit (Germany).

Staff from PRU(G) donned fancy dress to run a bottle stall at the Rheindahlen Show.

Their clowning around raised just over DM3,500, which will help send special needs children from BFG to the

YMCA's adventure training centre in Hampshire. The aim of the holiday is to challenge and stimulate the children, while giving their families a break.

Accepting the cheque, SSAFA Forces Help's Alison England said: "This was a brilliant effort is a great boost to our coffers. The unit is renowned for its fundraising, and I'm delighted they chose the special needs holiday this year".



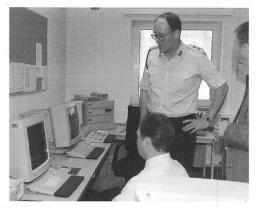
### THE OPENING OF THE NEW ENTRANCE TO THE RHEIN-DAHLEN GARDEN CENTRE

Brigadier Taylor, COS HQ UKSC(G), opens the new Rheindahlen Garden Centre entrance. Pictured left to right: Mrs M Walker, Maj R F Greathead, Mr S Fleming, Mrs P Robertson, WO2 Oates, Brig and Mrs M G Taylor, Mrs Fleming, Mrs R W Bugler, Col and Mrs J E F Kirby.

Advertising Manager's Office Phone & Fax No.

As from 1st Sept this number has been changed to MG 955547.

Please note: 2106 is no longer available.



#### NEW COMMUNICATIONS CONTROL CENTRE OPENED BY BRIGADIER J M SHAW MBE, COMMANDER CIS, HQ UKSC(G)

You do not have to be an Internet user to be at the leading edge of technology. It may surprise some readers to know that they probably use modern, state of the art. communications systems on a daily basis whether it be the BFBS TV system or the military telephone network. It should be a comfort to us. therefore, that these two systems (as well as others in Germany) are monitored and controlled around the clock by a team of experts from a 'high tech' control centre located at JHQ.

The control centre, which is managed by Tels Div Germany, came on line earlier this year and was officially opened by Brigadier James Shaw on Friday June 13th. Notwithstanding the ominous date chosen for the opening, the proceedings went without a hitch.

The picture shows Brigadier James on a tour of the control centre accompanied by the Network Operations Manager, Mr Steve Sims and the Duty Network Controller, Mr Steve Nelson (seated).



#### IMPERIAL SERVICE MEDAL PRESENTATION

In a ceremony which took place on 14 May 1997, Mr Terry Keenan was presented with the Imperial Service Medal by Colonel J Kirby. Commander RASU Mr Keenan and his wife travelled from their home in Yorkshire to attend the presentation ceremony. which was held in the No 1 Civilian Mess in the presence of many of Mr Keenan's old colleagues and friends. The Imperial Service Medal is awarded to Civil Servants of certain grades who, upon retirement, have completed more than 25 years

meritorious service. Following 10 years in the Army, Mr Keenan joined the MOD in 1963, moving to Germany in 1967 to take up a post as a civilian security guard. He remained in Germany until his retirement in June 1995, and for the last 8 years was the Head of the Civilian Guard Service Unit based in JHQ. Out of a total of thirty one and a half years of MOD employment, he spent over 24 years in Rheindahlen, during which time he became a familiar and respected figure in the community.

# British TRAVEL

### ... helping you to go places!

#### **Our services include:**

- ALL FERRIES TO UK, AND LE SHUTTLE AT SPECIAL FORCES RATES
  (We issue Le Shuttle tickets on the spot, which allow you to check straight in. You don't have to change them!)
- ALL MAJOR AIRLINES SPECIAL FORCES RATES BOTH TO, AND FROM UK, INCLUDING CHEAP ONE WAY FARES AND SPECIAL PRICES FOR YOUTH. 12 29 YEARS
- FLIGHTS WORLD-WIDE AT DISCOUNTED PRICES.
- GERMAN & EUROPEAN RAILWAYS, TICKETS IMMEDIATELY AVAILABLE WE CAN ALSO CHANGE YOUR DUTY WARRANT FOR A RAIL TICKET.
- HOLIDAYS WORLD-WIDE, BOTH EX-GERMANY AND EX-UK, INCLUDING EURO DISNEY.

Call in and have a chat with our friendly, experienced staff, who will be pleased to help you with your travel arrangements You can find us at 5 Oakham Way, JHQ or call us on 02161 - 55455. Monday to Friday 08.45 - 16.45



RH/021p

#### FORTHCOMING EVENTS IN JHQ

Combined Amateur Theatrical Society (CATS) presents

WOLFSBANE

by Georgina Reid at the Little Theatre, JHQ at 8pm on Wed 17th Sep, Thu 18th Sep, Fri 19th Sep & Sat 20th Sep.

Further details from Christine Frazer on MG 557365

Combined Amateur
Theatrical Society (CATS)
Cheese & Wine Evening
Tuesday 9th September at
8pm. Further details from
Christine Frazer on MG
557365 or Judith Rossiter on
MG 5577821

The next meeting of the Rheindahlen Multinational Club **11 September** in the Rheindahlen Rooms.

The Rheindahlen Multinational Club **Christmas Bazaar** 15 November.

Rheindahlen Civilian Ladies Club Family Trip to the Wine Festival in Ahrweiler on Saturday 6 September. Also, a talk "Safety for Women" on Wednesday 17 September.

St. Boniface Choir Robes Quiz

Answers to the quiz and the names of the winners will be announced in the October Bulletin.

ACE Rapid Reaction Corps Officers' Wives Association INTERNATIONAL FESTIVAL OF FOOD 17 October 1997.

Bridge Club Sept. 4th 7.15 pm No. 1 Mess. All Welcome.

**Novice Diver** courses are being run by the Sub Aqua Club over the weekends of 25-27 Aug and 12-14 Sep 97.



WE ARE ABLE
TO SHOW YOU
A LARGE
SELECTION
OF FURNITURE!

Tax Free Free Home Delivery 186

ERWIL

Maasnielderweg 15, Maasniel-Roermond Tel: 0031-475-311238

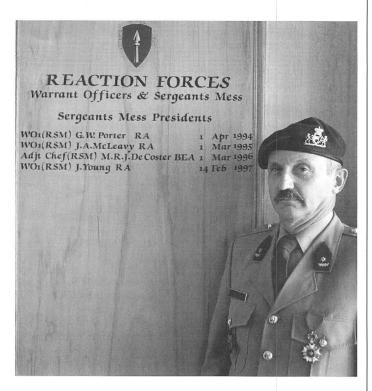
Directions: Take the road to Roermond. At the first set of traffic lights (BFG corner) go straight on, follow this road (Elmpterweg) to the next set of traffic lights, once again go straight on Erwil is the second shop on the right hand side.

Monday 1.30 p.m. - 6.00 p.m. Tuesday till Friday

9.00 a.m. - 6.00 p.m.

Saturday 9.30 a.m. - 5.00 p.m. Thursday evening till 9.00 p.m.

#### A BELGIAN FIRST



The picture shows Adj Chef (RSM) M R J De Coster, having just been awarded the Long Service Medal, standing alongside the board listing the Presidents of the Reaction Forces Warrant Officers' and Sergeants' Mess.

During the deployment of HQ ARRC and ARRC Sp Bn to

Bosnia, the Reaction Forces Warrant Officers' and

Sergeants' Mess in Rheindahlen was handed over to Adjt Chef (RSM) M R J De Coster as the Presiding Member from 1 Mar 96 until 14 Feb 97. The occasion was, we believe unique, not only to this individual Mess but to any Warrant Officers' and Sergeants' Mess within the British Army.

Adjt Chef De Coster is not a member of the British Army but is a serving member of the Belgian Army, currently holding the position as the RSM of Headquarters Multinational Division Central (Airmobile). On deployment to Bosnia, it was decided that the Warrant Officers' and Sergeants' Mess should remain open and a suitable RSM be appointed as the Presiding Member; however, as all the major units with their own RSM were to deploy, the remaining RSM was from the Belgian Army.

Adjt Chef Michel De Coster soon took the reigns and set to organizing the mess with a skeleton staff and a shortage of committee. The first mess meeting was, I am sure a harrowing experience for Michel, as most RSMs will have experienced at their own first mess meeting as Presiding Member, but imagine presiding over a foreign mess! During the absence of the ARRC, RSM De Coster kept the mess ticking over with a regular programme of entertainment including a superb Belgian night.

Adit Chef (RSM) M R J De Coster, joined the Belgian Army in 1961. During his 35 years service he has spent 33 years serving in Germany, assuming his appointment as the RSM of Headquarters Multinational Division Central (Airmobile) in 1994. On 18 June 1997 he was awarded the Long Service Medal for 35 years service with the Belgian Army. The presentation by the Senior Belgian Officer, Lieutenant Colonel Jan Desle, was watched by the Commander Multinational Division Central (Airmobile), Major General Rob McAfee.

### WILLEMS FURNITURE FREE DELIVERY

Solid oak furniture, leather suites, dining suites, wall units.



#### **DIRECTIONS:**

To B.F.G. corner turn left, follow signs for Melick. Take the neutral road S15 (N 274) Roermond to Brunssum. As you come into Koningsbosch we are after the church 500m on the right hand side.

了人人人子兄三三

### SPECIAL OFFER

ON LEATHER CUSHIONED OAK SUITES

We also sell the 1-2-3 Programme and Hartmann Wall Units at low prices

**3-1-1 SUITE** 

DM 2680,-

COFFEETABLE

DM 765,-

Brüggen Roermond

Odiliënberg

Posterholt

Koningsbosch

WILLEMS FURNITURE Prinsenbaan 176 Koningsbosch TEL.: 0031 - 475 - 302266

Open Tue to Sat from 10.00 till 18.00



VISIT THE VITUS

SHOPPING CENTER
OPPOSITE THE MAIN
RAILWAY STATION
IN MÖNCHENGLADBACH.
PARKING AVAILABLE
FOR 450 CARS.
ABOUT 20 SHOPS
UNDER ONE ROOF.

SWEETS

YOUNG FASHIONS

TOYS

**FASHION JEWELLERY** 

**KNITWEAR** 

CONFECTIONERY

BUTCHER

**FASHION SHOPS** 

TOTO-LOTTO/

**NEWSAGENT** 

LEATHER WEAR AND GOODS

**CAMPING & TREKKING** 

CONFISERIE

**BAKERY** 

**COFFEE SHOP** 

LADIES & GENTS HAIRDRESSERS

SUN STUDIO

**GIFT SHOP** 

CHINESE RESTAURANT

TICKET INN (Tickets for musicals,

shows and concerts)

Shows and concert

#### HINDENBURGSTRASSE 170

Mon. to Wedn. till 19.00 / Thur. and Fri. till 20.00 / Saturdays till 16.00

### RAM Computer Services

Trenchard Road 41 (Between Star House and English Video) Tel: 02161 551915 Fax: 02161 557361

Computers of all specifications built to meet your requirements, including:

System Upgrades
Repairs
Reconfiguration
Software
Accessories
Multimedia Upgrades



Free Quotations

If we don't have it, we can probably get it!



'With bayonets fixed and

flags flying', Rheindahlen

based 101 Provost Company

Royal Military Police renewed

In a glittering march past, 50

accompanied by the Band of

Dragoons, paraded through

the streets of this historic

Roman city in north west

Germany, just inside the

thousands of onlookers.
Leading the march past was

Dutch border, watched by

members of the Company,

the Hussars and Light

their Freedom of the City of

Xanten recently.

The Company's links with Xanten date right back to 1945, when the unit stayed in this devastated border town following the crossing of the Rhine by British troops.

Lasting respect and

friendship were formed as the Royal Military Police and the community worked closely together to rebuild normality in the wake of the battle.

101 Provost Company, many of whose members are currently on detachment in Bosnia, has been stationed in Germany ever since, and is responsible for the policing of Rheindahlen Garrison and all British Army interests throughout Germany.

The Salute was taken by the Bürgermeister of Xanten, Herr Hans-Jürgen Thiele, and the Parade's Inspecting Officer, Brigadier Ian Fulton, Provost Marshall (Army). Prayers were then given by the Reverend Neil Cameron, Community Chaplain, Rheindahlen Garrison.

Commenting on the significance of the event, Brigadier Fulton said: "In the midst of momentous changes in the past fifteen years we have maintained and developed our traditional close ties as witnessed by this parade. I am certain that the special friendship and trust that has existed for so many years between the Company and the people of Xanten will continue and flourish".



'Husband and wife team on parade'. Staff Sergeant Richard Oats and Corporal Paula Oats, both of 101 Provost Company RMP, were on parade together.

#### 101 PROVOST COMPANY RMP RENEW FREEDOM OF XANTEN





### INTERNATIONAL FOOD FESTIVAL

QUEENSWAY CLUB JHQ 17th OCTOBER 1997 7 - 10 pm

ADMISSION DM 12
TICKETS ON SALE AT THE HIVE
(In the Church Centre, opposite the BP Garage)

Raffle Profits Donated to Charity



### **WE NEED YOU**



RHINOS MINI RUGBY CLUB ARE LOOKING FOR COACHES

AND ASSISTANTS
LADIES YOU ARE WELCOME

LADIES YOU ARE WELCOME

IF YOU CAN HELP PLEASE CALL

ANDY KING JHQ(565)5233 or 02161 551997

MATT TRIGG JHQ(47) 2402

COME ALONG FOR SOME FRESH AIR AND EXERCISE ON A SUNDAY MORNING

#### INTER-NATIONAL FESTIVAL OF FOOD

On 17 October 1997 the ACE Rapid Reaction Corps Officers' Wives Association will be once again holding their INTERNATIONAL FESTIVAL OF FOOD.

The purpose of this Festival is to provide a focus for the ARRC community and to raise money for charity.

With the deployment of the ARRC headquarters to Bosnia last year, there was no food festival in 1996.

Now the ARRC has returned its headquarters to JHQ at Rheindahlen everybody is looking forward to the 1997 Food Festival with great enthusiasm.

It is a hugely popular event where the food of 13 member nations of the ARRC have an opportunity to prepare national dishes for the 400 or more guests to taste and enjoy.

Each nation will have a stand where they will display both food and drinks (both alcoholic and non-alcoholic).

This event provides a unique opportunity for national products to be displayed. We also run a raffle to which each nation makes a donation.

We are informed by a reliable source that what appears at first sight to be roadworks around JHQ is, in fact, connected to the future extraction of water to enable the Stadt to keep the water level at the required height due to mining in the North of JHQ.

Other fields will be affected in due course.

### MESS DRESS

Made to Measure Mess Dress for Officers + NCO's

The finest quality uniforms from the specialist Military tailor

Interest Free Credit
Full Medal Service

Our representatives are in regular attendance at most units and will call on request

Call the specialist Military tailor on Germany, 0171 526 1340

Ansaphone, 05751 15087

UK, +44 (0)113 282 6102



Uniformal Ltd. Meynell Avenue, Rothwell, Yorkshire LS 26 ONU RH/035p

# BE PRACTICAL

A personal loan from the Sparkasse allows you to be a cash buyer.

Use our very competitive low interest rates!

e.g. APR of a loan for 30 months:

Tate: 11?

#### Sparkasse Bank JHQ

We are here for you

Car park is open to the public again

Marlborough Road, JHQ Rheindahlen Telephone: (02161) 2 79 37 08 / Telefax: (02161) 55 65 90



#### YOUR HAIRDRESSER ON CAMP

JHQ Shopping Center Tel. 0 2161 / 55 95 68 Marlborough - Club Tel. 0 2161 / 55 04 62

Open: Tues-Fri 9.00 - 17.30 Sat 9.00 - 14.00





The new and improved foodhall was officially opened by Major General and Mrs Drewery on Wednesday 9th July.

We are sure all our customers are pleased with the new design of the foodhall.

A **new innovation** is our bakery and cafe service which we now provide in the foyer. Freshly baked rolls, filled rolls and a full range of cakes are available, along with coffee, tea, chocolate and cold drinks.

All in all, a pleasant oasis to rest at after shopping. Watch out for special offers in all departments.

These occur at various times, mainly coinciding with pay weekends.

Have you visited our camping and gardening marquee situated adjacent to the rear car park?



We are sure you will find a visit well worthwhile.
May we finally take this opportunity to thank all our customers for bearing with us during the refurbishment of the foodhall; we appreciate that the work involved caused disruption to your normal shopping practices.

#### St. Boniface Choir Robes Quiz

Answers to the quiz and the names of the winners will be announced in the October Bulletin.

#### **RASU MINI BUS & VAN HIRE**



ADAC Euro cover Unlimited mileage All vehicles run on diesel

#### 9 seater mini bus

#### **Rental Charges:**

 Day
 0900-1600
 DM 60

 Night
 1630-0900
 DM 60

 24 Hours
 0900-0900
 DM 90

 Weekend
 1600 Fri - 0900 Mon
 DM150

 Weekly
 0900 Mon - 0900 Mon
 DM500





High Top Transit Van (for removals)

15 seater mini bus

Forfurtherdetailscontact JHQMil3261orCiv02161473261.



中國城酒樓

Credit Cards + VAT forms accepted



Dine in our friendly, cosy, relaxed restaurant.

Seating for 70 people.

FREE Bowling Alley Facilities for parties of 7 or more.

Cantonese cuisine.

Our lunchtime menu starts at DM10.

Take-away service.

Parking at Bleichermühle car park

#### Hehler 132

(next to Bleichermühle, only 3 minutes from JHQ) 41366 Schwalmtal

41366 Schwalmtal Tel: 02163 - 49 724

#### Opening times

Monday - Saturday 12.00 - 15.00 17.30 - 23.30

Sundays and Holidays 12.00 - 23.30

476

### THE INDIA

#### PALACE TANDOORI RESTAURANT

in Mönchengladbach



#### Main chef from Londor

- Real Indian food, over 130 delicious authentic dishes to choose from
- Original Tandoori dishes
- Take away service available
- Telephone orders welcome
- Party bookings welcome
- New Menu
- Midday lunches DM 14,00

Indian Buffet
DM 22,every Sunday over 25 dishes
12.00 - 22.00

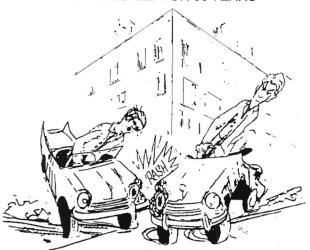
Open every day 12.00 - 14.30 / 18.00 - 23.30 except Mondays

Lupertzenderstraße 150, 41061 Mönchengladbach Telephone 021 61 / 206405

MG - Centre opposite Rheinische Post near Deutsche Bank

### ELLEN CULPECK INSURANCE BROKER

ESTABLISHED FOR 30 YEARS



### **CAR INSURANCE**

General Accident Norwich Union Army Plan Euro-Risk

USMIA Generali Albingia Guardian

- \* The ONLY broker offering all of the listed Agencies.
- \* 5 Star Accident Plan entitles you to a FREE courtesy car whilst yours is being repaired.
- \* Easy monthly payments.
- \* Low Cost Medical Insurance
- Huge discounts on certain insurance cover.



SHOPPING CENTRE JHQ 41179 MÖNCHENGLADBACH/ RHEINDAHLEN TELEPHONE 02161 / 559655 OFFICE HOURS: MONDAYS TO FRIDAYS 09.00 - 17.00 HOURS

H/025p

#### MORE SUCCESS FOR TQG

Training and Qualifications Germany (TQG) recently presented several trainees with certificates in recognition of their achieving full NVQs. The qualifications demonstrate the range of skills and experience that can be acquired through NVQs. NVQs are based on skill and awarded on merit, they are national awards that measure people's ability to perform well at work - or their 'competence'. They are becoming increasingly popular among employers who are keen to reap the benefits of a highly trained workforce.

NVQs are made up of standards which reflect the needs of the workplace -both now and in planning for the future. An NVQ says what a person needs in order to do their job well, but does not dictate the way in which a person must learn. Training is flexible and can fit the needs of the workplace with most of the training done 'on the job'.

That is why more than 1.4 million people who never thought they would get another qualification have now unlocked their potential and are back on the path to lifetime learning - and why over 90% of employers who currently use NVQs to train their staff say they will continue to use them.

TQG guarantees placements for all 16-19 year olds and for those aged 19-23 on a fill-up basis. Training takes place four days a week in a work placement appropriate to the NVQ with one day a week spent at the local TQG office



for supplementary instruction. Each unemployed youth trainee is entitled to receive a training allowance, 30 days paid leave and all necessary resources.

TQG is now able to offer NVQs to employed or unemployed dependents over 23 on a fee-paying basis (subject to availability) in the following programmes: Childcare and Education Levels 2 & 3, Administration Levels 2 & 3, Catering Level 2 and Hairdressing Level 2. Take up has been excellent and there are limited places available.

Pictured below are three Trainees who were recently awarded their full NVQs.



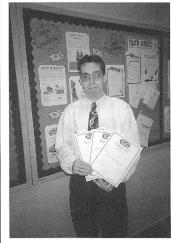
Joanne Martin completed her NVQ in Wholesaling, Warehousing and Stores. This qualification took Joanne a year to complete whilst 'serving her time' at QM's Department JHQ. With the help and support of the staff Joanne was able to learn new skills, and experience working alongside colleagues in a fully operational workplace. On the strength of her abilities and performance Joanne was given a job on completing the NVQ.

Nicole Brealey recently completed an NVQ Level II in Childcare and Education. Placed in the Ladybird



Nursery at JHQ, Nicole became a valuable asset to the Nursery helping out with the children and learning all about child development. When she first joined TQG to undertake an NVQ, Nicole was unsure of her own abilities but soon settled down and produced some excellent work. Nicole is now trying to find employment in the UK and is hoping to study for her Level III NVQ.

Jon Herbert joined TQG some 14 months ago and quickly made a name for himself helping out in the



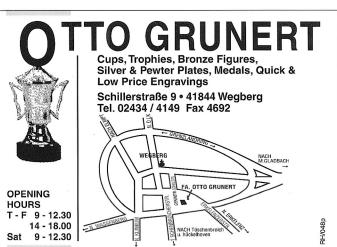
Education Centre at HQ AFCENT. He learnt many new skills and thoroughly enjoyed the versatility and the hustle and bustle of working in a busy Education Centre. With help and support from the staff, Jon has now gained a Level II NVQ in Administration. He now plans to return to the UK and start job-hunting.

For more information on any of our NVQ programmes please call Janet Rose on 02161 473274 or JHQ Mil 3274, or call in for a chat at 3 York Drive, Rheindahlen.

Advertising Manager's Office Phone & Fax No.

As from 1st Sept this number has been changed to **MG** 955547

Please note: 2106 is no longer available



### FAR

#### RENA CAR RENTAL

Mr. Andy Gibson

- CARS AND VANS ALL SIZES
- CHEAP RATES
- ACCIDENT / ADAC SERVICE
- ALSO OPEN WEEKENDS
- FREE DELIVERY AND COLLECTION

TEL.: 02161 - 582261 FAX: 02161 - 570188 Kothausen 7 a 41179 MÖNCHENGLADBACH (5 minutes from JHQ)



#### **GET FELL IN AND JOIN THE CHAR LADIES**

'Right you 'orrible lot, you're on parade. Tea cups at the ready, on my command, DRINK!' And so RSM John Young, Support Battalion HQ ARRC led the main JHQ effort to drink as much tea as possible in the SSAFA Armywide Big Brew Up. The

Battalion and SSAFA raised DM1500 for SSAFA and contributed a significant number of names towards SSAFA's Guinness Book of Records entry attempt. Well done to all those tea drinkers!



#### SUPPORT BATTALION RED DEVIL JUMPS FOR CHARITY

Mrs Helen Thomas, Support Battalion's very own Red Devil took her life in her hands by making a maiden parachute jump for charity. "I did a somersault out of the plane, free falling for about 45 seconds ..... I felt totally refreshed and alive". Helen continued, "It was a relief when the canopy opened, I was able to recognise the view and even my husband frantically waving!" Said proud husband, Kevin, LAD

REME Support Battalion, "Helen is fearless, it worries me what she will get up to next time".

Helen, who refused to comment on Kevin's comment, works as a clerk for HQ Coy, Support Battalion.

Her efforts raised DM2000 for Tommy's campaign and St Francis Special Playgroup in JHQ. Well done Helen.



#### "RED DEVILS" JAVELINS ROMP TO VICTORY

The recent rugby 7s competition held at Gutersloh produced some magnificent rugby and Support Battalion's team led by Lt Steve Jeremy won all six games in the league, scoring over 100 points. The final was a heated affair and

although the Javelins went into the second half 15-0 down, they snatched victory by scoring 31 points in rapid succession, ensuring a memorable victory over the current cup holders, 1 GS Reat.



15 Band Walk (next to Bradbury Shop) Tel. JHQ 4065



Washing machine on the blink? Duvets won't fit in your machine? Clothes washed and dried while you're at work.

Then why not visit the Launderette? We can help.

Open

Mon - Thurs 0800 - 1700 Fri 0800 - 1600



DM6

Baskets of washing

Polyester Duvets Feather Duvets

Other items laundered

- DM25 to DM32 - details on request

### Why wait 6-8 weeks for your Video & Television repair?

We offer you a 48 hour quick repair service on your...
Television, Videorecorder, HiFi-Equipment, Also: All types of German bulbs, (rechargable) batteries and (Euro-) plugs

Servicing and cleaning – our speciality



### **EP: Albertz**

TV, Video, HiFi, Electronic-Equipment.
We do so much for you.
41169 Mönchengladbach-Hardt, Tomper Str. 13
Telephone 0 21 61/95 50 50, Fax 0 21 61/95 50 52

Electronic EP

### Dalmatiner Ctuben

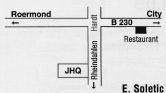


#### Balkan-Restaurant

#### **OUR SPECIALITY STEAKS AND BALKAN FOOD**

English menu-cards Reasonable prices Children's menu Take away service Payment by cheque possible Party-room for 20-40 persons 14% saved through our party delivery service

OPEN DAILY from 12 to 14.30 hrs and 18 to 23.30 hrs.



41169 Mönchengladbach-Hardt Sorsterstraße 321 - Tel. 02161/559344



### Bombay Inn Original Indian Restaurant

Only 5 km from JHQ

#### • Buffet every Thursday night •



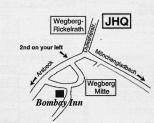
New chef from Hotel Tai Mahal, India

- \* We accept Abwicklungsscheine for parties of 4 or more.

  No discount available for buffet
- \* Free Delivery Service
- \* We'll open for you at lunchtime on request

Open daily from 17.00-23.00 Sundays 13.00-23.00

Fussbacher Str. 19 41844 Wegberg Telephone 02434 - 6260





#### RHEINDAHLEN MULTINATIONAL CLUB CHRISTMAS BAZAAR 15 NOVEMBER 1997

The Rheindahlen Multinational Club is holding its **Christmas Bazaar on 15 November** in the

Rheindahlen Rooms JHQ. If you would like to set up a sales staff at the Bazaar then phone MG 556483 or 558263 by 10 October.

#### RHEINDAHLEN MULTINATIONAL CLUB

Our next meeting will be held on 11 September from 10am-2pm in The Rheindahlen Rooms. Amanda Willsher, MRQA MISR, will give a demonstration and talk about the benefits of Aromatherapy and Reflexology. There will be a raffle and stalls selling a variety of goods. Lunch will be served at approx 12 o'clock when everyone is welcome to partake including those who only have a short lunch break and can't make it to the meeting. This is the first meeting in the Rheindahlen Rooms so please come and join us in our new surroundings. Entrance is still DM2 and children are free. All proceeds go to charity.

#### **TUMBLING TOTS**

Tumbling Tots meets in the Childcare Centre, Malta Way. The sessions are held on Wednesdays 10.30 - 11.30am (steady walking -2.5 years) and on Thursdays 1.30pm-2.30pm (2.5 to school age).

Sessions will restart after the summer break on Wednesday 10 September and Thursday 11 September. For more information contact Joanne Whyte on 558696 or Katie Jones on 556112 or come along to one of the sessions.

#### RHEINDAHLEN CIVILIAN LADIES CLUB

Our next event will be a family trip to the Wine Festival in Ahrweiler on Saturday 6 September. The cost is DM25 per seat on the coach which leaves the No1 Civilian Mess at 9.45am, returning at approximately 10.30pm.

There will also be a talk on "Safety for Women" on Wednesday 17 September at 8pm at the No1 Civilian Mess

For further details of both these events ring Laura Harvey-Smith on Ext 4377.

#### HOME START RHEINDAHLEN



Jackie is a young mum who has just had her second baby. She has no family or friends nearby and is feeling isolated and overwhelmed. Are you a parent or grandparent who can offer friendship, support, sympathy and understanding? Do you consider yourself a good listener and have a common sense approach to life? If you can spare a few hours during the day, then you may be interested in becoming a Home Start volunteer. A new preparation course starts on 1 September. This is an opportunity to be involved with a valuable community organisation here at Rheindahlen and surrounding areas. If you would like to know more, please contact Marian or Coreen on 02161 473570 or military extension 3570.

### RMC CLIMBING CLUB

The Climbing Club meets regularly for training and climbing trips. Enthusiastic climbers and mountaineers are welcome. Call JHQ Ext 4449 for details.

#### RHEINDAHLEN ANGLO-GERMAN CLUB

The Rheindahlen Anglo-German Club holds monthly meetings in the RAFA Club (behind the Oase and PX, building 19 to be precise). Normally they take place on the first Thu of the month beginning at 2000hrs. It's aim is to allow both Germans and British to get to know each other and reveal a little of each other's cultures. The atmosphere is very relaxed and informal, and you do not have to speak German as most of the Germans speak good English. If you want to know what the Germans really think about us, life in general and the weather, this is the place to do it. For more information, contact Flt Lt Andy Gorton on Ext 4063/MG 955749.

### INTERESTED IN SUB-AQUA DIVING?

Then why not come along to the Rheindahlen Sub-Aqua Club! The Club meets on Monday evenings from 1730hrs at the Clubhouse, Block 34 Nairn Road RMC, followed by training in the Blue Pool, Queens Avenue. Try dives can be arranged on most Monday evenings, so why not give it a go!

#### **NOVICE COURSES**

For anyone wanting to learn to dive, intensive Novice Diver courses are being run by the Club over the weekends of **25-27 Aug and 12-14 Sep 97.** 

For further information, pop down to the club on Monday nights and add your name to the list or phone JHQ Mil Ext 3620

### LADIES BRIDGE CLUB

Every Wednesday 1400 hrs at Rapid Reaction Forces Mess.

All standards welcome. We are a very friendly group. A morning session is also possible, depending on demand. Please join us. Tel: Sybille Ross on 02161 551680.

COMBINED AMATEUR THEATRICAL SOCIETY (CATS)

### CHEESE AND WINE EVENING

Tuesday 9th September 1997 at 8pm

at the Little Theatre, Beresford Road (in front of the parade ground).

New members are always welcome, so if you are a budding actor, or you would like to help with a variety of backstage jobs please come and have a drink with us.

Further details from Christine Frazer on MG 557365 or Judith Rossiter on MG 557782.

#### WEGBERG PLAYGROUP



I'm going to Wegberg Playgroup. We do playing, singing, cooking, PE and much more. We go on trips out and we have a garden to play in! Want to join me? Ring Weg Mil 2240 or 558591 or 591699.

### GRAND OPENING Sept 4th at No 1 Mess Everyone Welcome

#### **BRIDGE IN THE RMC**

The Rheindahlen Bridge Club meets every Thurs. evening at 1915 hrs in No 1 Mess.

We are an all-ranks club, affiliated to the English Bridge Union, and play duplicate bridge. For further details ring Stephen Hanslip on 2549 or MG 550743 or just turn up with a partner any Tuesday evening.

### A new to learm!

If you are seeking to improve your career prospects, approaching an option or wanting to learn a new skill ..... this could be the opportunity you are waiting for!

#### Courses available include:

- Computing
- Catering and Hospitality
- Office Technology
- Starting your Own Business
- Library/Information Services
- Administration
- Technology
- Media
- Engineering
- Security
- Business
- Language
- Project Management
- Health Care
- Management

#### Qualifications available include:

- National Certificate/gNVQs
- Individual SQA Modules
- Professional
- Higher National Certificates
- National Vocational Qualifications
- Highers/A-Levels
- Higher National Diplomas
- College Certificates
- O-Levels/GCSE

#### What to do now ......

Contact the Flexible Learning Clerk, Rhian McDerment at Cambridge House Rheindahlen Extension 3339. Remember, the annual education grant can be used against these courses and ......

'The best time to start learning is now!'

In partnership with 34 AEC, the Scottish Polytechnic Colleges Group is providing new Open Learning

opportunities for serving personnel

and their families.



#### Baiting the Hook

Why travel all the way to Spain to enjoy a good Spanish meal, when you only have to come to Mönchengladbach.

> Buenos Tardes - Welcome Our restaurant in original Spanish style.

> > El Puchero & Tapas opened on the 28. June 1997.

The Kitchen is original Spanish and offers over 30 assortments of fresh seafood, Argentinian steaks cooked over an open fire and crunchy salads. The Spanish restaurant "El Puchero" has a number of infallible methods of luring in new diners. It's lucky that Francisco Blanco's restaurant has 120 seats, really.

lanas

Offers over 40 warm and cold Tapas, where you can also enjoy a good glass of beer. Prices start at 4.50 DM - 14.50 DM per Tapas.

The feel of the place is pleasant, the service staff are friendly and "El Puchero" also runs specials to hook the initiated and reward seasoned regulars.

Francisco Blanco, Rosa Mogena and Santiago Plasencia from Andaluzia/Spain wish you a warm welcome - bien venideo.

Groups of 15 or more can pay with an Abwicklungsschein. All military personnel showing a valid ID Card will receive a 5% discount on their bill.

Selection of Spanish drinks to lend a Spanish flair to your evening out. A Live-Flamenco-Dance-Evening once a month (starts August 1997).

### El Puchero & Tapas

Aachenerstraße/corner Waldnielerstraße (next to Hotel Am Park (previously Hotel Dahmen) 41061 Mönchengladbach Telephone: 02161/30168-0 Open daily from

1130-1430 and 1700-0100 hrs. Free parking in front of the restaurant.



### Restaurant

### CHINA GARTEN



7 0 24 34 - 10 69

#### **Delivery**

Our delivery service is now available

#### **SEVEN DAYS A WEEK**

Delivery to JHQ and outlying quarters.

Just ring **02434 1069** between 17.30 and 23.30 Hours.

There is No Delivery Charge for meals of DM 30 or over.

If the service is not up to our high standard or delivered food is cold, phone up the boss Mr Lai.

### Start collecting your tokens now and get a free gift

#### "EAT TILL YOU DROP"

#### self serving buffet

#### including starters and desserts

 Sun. midday
 12.00 - 14.00 hrs

 Wed. evenings
 19.00 - 22.00 hrs

 Fri/Sat/Sun evenings
 18.00 - 22.00 hrs

Over 15 main courses to choose from

Only DM 21,00
Children under 10 years
Wed. midday special

Only DM 11,00
12.00 - 14.00 hrs
Only DM 11,50

# (from HQ to China Garten Restaurant in Wegberg - Beeck about (5 km) 10 minutes to drive) Wegberg Rickelrath Tankstelle Arral Am Friedhood China Garten RAF(H) Wegberg Rickelrath Tankstelle Rhein Rhein

### NEW WINTERGARDEN

Friendly service,
English speaking.
Excellent food guaranteed.

We accept Abwicklungsscheine! Advance bookings recommended

Im Wiesengrund 2 41844 Wegberg - Beeck



#### **CAGED AND ENRAGED**

#### Answers from the House of Commons

11 June - House of Commons Mr Flynn: "To ask the Minister of Agriculture, Fisheries and Food what proposals he has to introduce a trial passports for pets scheme to replace quarantine for animals from the EU and approved rabies free countries; and if he will make a statement"

Mr Rooker: "We are considering whether alternatives to quarantine might give equal or better protection against the importation of rabies".

19 June - House of Commons Mr Key: "To ask the Minister of Agriculture, Fisheries and Food when and in what form he will consult on changes to quarantine regulations for pet dogs and cats".

#### Dr John Cunningham:

"Because of the wide and legitimate interest in this subject, we would expect to consult at some point on this matter. Decisions on when and how to do so have yet to be taken".

23 June - House of Commons Mr Malins: "To ask the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, (1) if his officials have completed the review of rabies policy options begun in October 1996; and when he expects topublish the report; when he expects to publish the Green Paper on Rabies policy reform.

Mr Rooker: "The review referred to by the Honorary Member was a matter for the previous Government. However, we are reviewing whether alternatives to quarantine might give equal or better protection against rabies. We would expect to consult at some point on this, but decisions on when and how to do so have yet to be taken".

YOU MAKE UP YOUR OWN MIND - WILL THEY, WON'T THEY?

£11,000 IS WHAT WE NEED FOR THE JUDICIAL **REVIEW** 

PLEASE KEEP THE **DONATIONS COMING** 

#### **DOGS**

Occupants of all MQs are warned that permission is required from the RASU Housing Department to keep dogs in MQs.

Having obtained such permission, dogs must be registered at the Rhine Area Support Unit Registry or, in the case of Düsseldorf residents, Düsseldorf Det RASU, Rhine Centre. The following information is reauired:

- a. Name and address of owner.
- b. Breed of dog.
- c. Colour of dog.
- d. Telephone contact number.

Dog owners are obliged to conform to German Law, by ensuring that their dogs:

- a. Wear a disc on their collars with the registration number.
- b. Do not soil public pavements or communal areas
- c. Are kept out on leads in public areas.
- d. Are kept out of cemeteries.
- e. Are kept under proper control on public roads.
- 3. Furthermore, if you allow your dog to enter woods and game preserves off the lead, it is liable to be shot. Under German Law keepers may shoot stray dogs on sight.
- 4. All dog owners are strongly advised to possess third party insurance.

#### **WEGBERG PLAYGROUP**

has a vacancy for a Playleader to start in September 1997. If you would like to work in a happy working environment and have a PLA Basic or equivalent, please contact Mrs Pat Chapman on Wegberg Military 2240 (02161 908 2240) mornings only.

Are you ever at a loose end on a Thursday or Friday night? Could you drink a mean cocktail, an 'Oh, Ah Cantona'! or 'Kiss in the Dark'? Do you like being in the company of other young people? If the answer is 'yes', **FREDDIES** needs people like you.

FREDDIES is a nonalcoholic bar open from 7pm to 11pm each Thursday and Friday night in the Queensway Club for

young people aged 14-20 to meet and have FUN.



FREDDIES has been open for over a year now and has been a huge success. Situated in the Queensway Club, it comprises two adjoining rooms with pool tables, darts, table ice hockey, a good stereo with a selection of the latest sounds, table top games and, of course, an amazing array of nonalcoholic drinks available from a well stocked bar.

The Club is open every Thursday and Friday evening from 7pm until 11pm and is staffed by a team of trained youth workers from the YWCA and the BFG Youth Service, ably helped by parent volunteers.

There is a programme of additional events, including a regular Disco, a barbecue and karioke night and games night.

The aim of **FREDDIES** is to provide a meeting place for dependent young people of Service personnel, UKBCs and their families who live in Rheindahlen and the surrounding area. It has a regular weekly attendance in excess of 80 which is regularly swelled by the arrival home of the UK boarders.

There is always room for more members and, of course, volunteer helpers from among the parents to supervise. If you are interested, come along any Thursday or Friday evening or contact the Southern Area Youth Office on Rheindahlen Mil Ext 3603.

#### **COMBINED AMATEUR THEATRICAL** SOCIETY (CATS) presents WOLFSBANE

by Georgina Reid

At last, a meaty and sinister two act drama to tempt an audience.



Joan, a renowned sculptor, but a hopeless housewife, has engaged Mrs Bond as a cook for her nutritionally neglected family, comprising of her long suffering husband, demanding student son and well meaning mother. The new housekeeper is accompanied by her teenage daughter and when a family pet dies under strange circumstances everyone is suspicious of the new-comers.

A sequence of perplexing events, intrigues characters and audience alike. Come along and solve the mystery.

Little Theatre, JHQ at 8pm Wed 17th Sep, Thu 18th Sep, Fri 19th Sep, Sat 20th Sep

Tickets DM10 available at the HIVE, JHQ from 1st Sep further details from Christine Frazer on MG 557365.

#### **34 ARMY EDUCATION CENT**

#### **AUTUMN TERM 1997 (**

#### INTRODUCTION

 34 Army Education Centre offers day and evening courses of further education.

#### **ELIGIBILITY**

- Courses are open to all Service personnel, entitled civilians and dependants.
- Personnel who are between the ages of 16-18 years old, and who are still at school, must produce written permission from their Headteacher to attend the course. The courses are not designed for children under 16 years of age.

#### **ENROLMENT**

4. Enrolment times will be as follows:

**Computer Courses** Mon 1 Sep 97 1000 - 1600 hours. Tue 2 - Thu 4 Sep 97 0930 - 1300 hours and 1400 - 1600 hours. Fri 5 Sep 97 0930 - 1300 hours. **Extra Mural Classes** Mon 8 Sep 97 1000 - 1600 hours. Tue 9 - Thu 11 Sep 97 0930 - 1300 hours and 1400 - 1600 hours. Fri 12 Sep 97 0930 - 1300 hours.

 Applicants may enrol for themselves and one other only. Block applications will not be accepted and, unfortunately, neither can telephone applications.

 Applicants may enrol by letter, however, such applications will only be considered on Tue 2 Sep 97 for Computer Courses and Tue 9 Sep 97 for other courses.

 Please note that courses will be filled on a first come, first served basis. Personnel parented by this Education Centre have priority.

#### **TERM DATES**

- The term dates will be as follows, (unless otherwise stated): Mon 22 Sep 97 to Fri 5 Dec 97.
- There will be a half term break to coincide with that taken by local SCE Schools, as follows: Mon 27 Oct 97 to Fri 31 Oct 97. The Centre will also be closed on Fri 3 Oct 97 for German Unity Day.

#### **CANCELLATION OF COURSES**

10. Courses will only run if a minimum number of students have enrolled (numbers will vary depending on the course). Should a course fail to run, students will be offered the option to transfer to an alternative course. When this is not possible, a refund of fees will be authorised. It is pointed out, however, that courses are subject to cancellation if numbers fall below acceptable levels during the term.

#### **FEES**

11. All courses are free to military personnel. All other students are required to pay the fee advertised in the brochure for computer courses and **DM 50 per term** for all other courses. Dependants between the ages of 16-18 years old do not have to pay for academic courses. Payment may be made in cash or supported Eurocheque at the time of enrolment. Cheques should be made payable to 'RSU Cashier'.

#### **TEXT BOOKS AND MATERIALS**

12. For some courses, students will be required to purchase text books or specific materials. Text books for language and GCSE classes will be available for students against a DM 50 deposit for each book (cash only please) which will be refunded when the book is returned. Students are asked to return books promptly on completion of the course.

#### **EXAM REGISTRATION AND FEES**

- 13. Students wishing to do RSA examinations in November 1997 should note that the cut-off date for enrolling is 19 Sep 97. Students will be expected to pay and register for these exams on enrolment, or if necessary during General Office hours. Payment should be by UK cheque, Postal Orders (available from the BFPO) or Eurocheques made out in Pounds Sterling and made payable to 'SCEB'. Any applications made after this date will be subject to a late entry fee.
- 14. Military personnel intending to claim on the Individual Refund Scheme for exam payments are reminded that they must complete the relevant 'Intention to Claim' form on enrolment. Further details can be obtained via the Open Learning Assistant.

COURSE TITLE	DAY	TIME	COURSE TITLE	DAY	TIME
LEISURE COURSES			GCSE Law	Wed	1800-2000
Investment & Savings for Beginners	Wed	1800-1930			
Intro to Water Colour Painting	Mon	1800-1930	COMMERCIAL COURSES		
Basic Cookery Skills	Thu	1800-1930	RSA Book Keeping	Thu	1800-1930
Aromatherapy - Stress Management	Tue	1800-1930			
Sign Language Course	Tue	1800-1930	GERMAN COURSES		
Interior Decoration	Thu	1800-1930	Conversational German 1	Tue	1800-1930
Interior Decoration	Wed	1000-1130	Conversational German 2	Mon	1800-1930
Design & Curtain Making	Wed	1800-1930	Conversational German 3	Wed	1800-1930
			Conversational German Intensive I	Mon-l	Fri
GCSE COURSES			22 Sep-04 Oct		0830-1000
GCSE Accounting	Tue	1800-1930	Conversational German Intensive II	Mon-l	
GCSE Maths	Mon	1800-1930	06 Oct-17 Oct		0830-1000
GCSE English	Mon	1800-1930	Conversational German Intensive III	Mon-l	
0.001 1.1911011	141011	1000-1300	03 Nov-14 Nov		0830-1000

#### RE EXTRA-MURAL CLASSES

#### **OURSE PROGRAMME**

COUF	RSE TITLE	DAY	TIME	COURSE TITLE	DAY	TIME
	ersational German Intensive IV v-28 Nov	Mon-	Fri 0830-1000	IOL German General Certificate	Thu	1800-1930
Begin	ners German 1	Mon	1035-1205	OTHER LANGUAGES		
Begin	ners German 2	Mon	0900-1030	French Beginners	Thu	1800-1930
Begin	ners German 3	Tue	0930-1100	French Intermediate	Thu	1930-2100
	y In German	Tue	1800-1930	Dutch Beginners	Tue	1800-1930
	Up Your German	Tue	1800-1930	Dutch Intermediate	Thu	1800-1930
IOL G	erman Preliminary Certificate	Mon	1800-1930	Italian Beginners	Thu	1800-1930
COMI	PUTER COURSES					
CODE	COURSE			DATES	Т	IME
IT1	Learn to Type/Intro to Computers	/Word I	Proc	Mon 15 Sept - Fri 26 Sept	0:	930 - 1130
IT2	Computer Awareness			Mon and Tues 29 Sept - 30 Sept	0	900 - 1600
IT3	Computer Awareness			Wed and Thurs 1 Oct - 2 Oct	0:	900 - 1600
IT4	Computer Awareness			Thurs and Fri 6 Nov - 7 Nov	0	900 - 1600
IT5	Computer Awareness			Tues 16/23/30 Sept, 7/14/21 Oct	1	800 - 2000
IT6	CLAIT (2 wks afternoons)			Mon to Fri 15 Sept - 26 Sept	1.	200 - 1500
IT7	CLAIT			Mon to Fri 6 Oct - 10 Oct	0	900-1600
IT8	CLAIT			Mon to Fri 24 Nov - 28 Nov	0	900 - 1600
IT9	CLAIT			Mon to Fri 1 Dec - 5 Dec	0	900 - 1600
IT10	CLAIT (Evenings)			Mon and Tues 10/11, 17/18, 24/25 Nov, 8/9 15/16 Dec	1	800 - 2030
IT11	IBT			Mon to Fri 17 Nov - 21 Nov	0	900 - 1600
IT12	IBT			Mon to Fri 8 Dec - 12 Dec	0	900 - 1600
IT13	Intro to MS Office			Mon 10 Nov	0	900 - 1600
IT14	Introduction to Word Processing			Mon 13 Oct	0	900 - 1600
IT15	Introduction to Word Processing	(evenir	ngs)	Mon 8 and 15 Sept	1,	800 - 2030
IT16	RSA Stage I Text Proc/Word Proc			Tues/Wed 14 and 15 Oct	0	900 - 1600
IT17	RSA Stage   Text Proc/Word Proc	(eveni	ngs)	Mon 22,29 Sept, 6/13/20/Oct, 3 Nov	/ 1	800 - 2000
IT18	RSA Stage II Text Proc/Word Proc	0		Mon to Wed 20-22 Oct	0	900 - 1600
IT19	RSA Stage II Text Proc/Word Pro	c (even	ings)	Wed 10/17/24 Sept, 1/8/15/22 Oct, 5/12 Nov	1	800 - 2000
IT20	RSA Stage III Text Proc/Word Pro	C		Mon to Wed 3/4/5 Nov	0	900 - 1600
IT21	RSA Stage III Text Proc/Word Pro	c (eve	nings)	Thurs 11/18/25 Sept, 2/9/16/23 Oct, 6/13 Nov	1	800 - 2000
IT22	Powerpoint			16/17 Dec	0	900 - 1600
IT23	Resits for CLAIT/IBT			Mon 15 Dec	C	900 - 1100
IT24	Revision/Workshop Day			Tues 11 Nov	C	900 - 1600

#### **REULEN TAX FREE FURNITURE**



You too can be one of the many satisfied customers who bought at Reulen Furniture

Why not come and pay our showrooms a visit.
We display a large range of top class furniture in oak, walnut,
mahogany and pine wood.

We offer the VERY BEST PRICES around. Our aftersales service is second to none.

All furniture is delivered, assembled and serviced free of charge. 12 Month lay-away or interest-free credit schemes are available.

TAKE ADVANTAGE OF OUR SPECIAL OFFERS

now!

Opening Hours: Mon. CLOSED

Tues. - Fri. 9.00 - 18.00

Sat. 9.00 - 17.00

Late Night Thurs. 9.00 - 21.00

### REULEN FURNITURE

HEERENWEG 251 — HEERLEN HOLLAND

FROM HOLLAND TEL. 045 5216123 / FROM GERMANY TEL. 0031 45 5216123

DIRECTIONS:
To B.F.G. corner turn left, follow signs for Melick.
Take the neutral road S15 (N 274) Roermond to Brunssum HQ Afcent,

Brüggen | we are 1,5 km from the main entrance of HQ Afcent going to Heerlen.
H.Q.AFC

Roermond Odiliënberg

Posterholt

Koningsbosch

Schinveld

Brunssum

Heerlen

REULEN

### WHILE AWAY THE WINTER BLUES - AND LEARN TOO!

In partnership with the Scottish Polytechnic Colleges Group, 34 AEC at Rheindahlen has come up with a new scheme that could transform your life!

This is not a night class to build a model of the Millennium Dome from matchsticks or an introductory course in Welsh Clogg Dancing of the Outer Marches, admirable as both of these pursuits might be. This new idea provides the chance to take up a learning course at almost any level.

You might want to improve your career prospects or prepare for an eventual return to civilian life. Perhaps you now realise that you didn't work hard enough at school: this is your opportunity! And you could take it at your pace, quietly and with no fuss away from the public gaze. There are courses under this initiative for all, ranging from those for fun including such topics as Art and Design, European Studies and The Family through GCSE to O and A level and on to HNC/D right to degree level. The staff of the Scottish Colleges will support you right through your training.

And it's easy, convenient and the advice is free! Call in, ring or write to the Flexible Learning Clerk (Mrs Rhian McDerment at 34 AEC - extension 3339) and ask for an Induction Package. This pack will tell you about the scheme, advise of the scope of courses available and provide a self assessment module. Registering will allow the Scottish Colleges to look at your background and decide what kind of course might be best suited for you.

You might also wish an interview with the Individual Education and Resettlement Officer, Major Scott, who will also provide career advice. At this stage your only commitment is to find out! And, if you do decide to take a course, then serving personnel should qualify for an education grant.

Moreover, the scheme is available to dependants and UK based civilians. To find out a little more, look at the advert on p17, to find out a lot more, call Rhian on 3339.

So, you have nothing to lose and a skill or qualification to gain.

YOU WILL NEVER HAVE A BETTER OPPORTUNITY THAN NOW!

### IS THIS YOUR EXPERIENCE WITH COMPUTERS?



IF SO INTERACTIVE LEARNING MAY BE ABLE TO ASSIST!

OPEN TO:

SERVICE PERSONNEL
MOD EMPLOYED CIVIL SERVANTS
LOCAL MOD DEPENDENTS
UKBC AND DEL EMPLOYEES

COURSES INCLUDE:

MICROSOFT WINDOWS

3.1, 95, NT 4.0

MICROSOFT WORD 6, 7, 97

MICROSOFT EXCEL 4, 5, 7, 97

MICROSOFT POWERPOINT 4, 7, 97

MICROSOFT ACCESS 1, 2, 7

WORDPERFECT 6.0 FOR WINDOWS

LOTUS APPLICATIONS

AND MANY MORE!!

OPENING TIMES: **0900 - 1600** (MON - FRI)

FOR MORE INFORMATION: DROP IN TO SEE STEVE CRIGHTON AT 34 AEC OR TEL JHQ MIL 2227

#### **HOME START NEWS**



Home Start will be holding our annual Teddy Bears Picnic on **Saturday 30 August** from 2-4pm in the grounds of the Child Care Centre on Malta Way.

Entrance will be DM2 per child. There will be a bouncy castle, free ice-cream and squash, various stalls, face painting, a raffle for a P&O ferry ticket and lots of fun for the youngsters. Make sure of course that the children bring their teddy and a picnic!



The aim of this annual event is for Home Start to promote its partnership with young families whilst providing fun and, at the same time, raising funds as we are a charitable organisation. If anyone would like to book a stall then please call the office on 47-3570.

Our volunteers work alongside families sharing their time and offering friendship and support. If you feel you could offer a couple of hours during the day to help a family in their own home, please call our office and I can let you know more.

(formerly Hairdresser Boehmke)

TUE -THU 9.00 - 17.30 FRI 9.00 - 18.00 SAT 8.30 - 13.00

PLEASE MAKE AN APPOINTMENT

**55** 05 50

We look forward to seeing you!
20, Trenchard Road

We are next to the RAF Thrift Shop, near Cassel's house

# ARESTAUP 香港酒樓

### HONG KONG

#### **☆ FREE DELIVERY SERVICE**

available SEVEN DAYS A WEEK. to JHQ and outlying quarters. Just ring 02434 1277 between 1730 and 2330 Hours.

#### **☆ LUNCHES**

For those Midday Farewell and Celebration Lunches - Ring us beforehand for a FAST SERVICE.

#### **☆ BUFFET SERVICE**

at our restaurant for your party of 18 or more. Price per head negotiable.

#### **☆ PARTY SERVICE**

for 10 or more at your home or club.

Choose from 3 different menu options. A waiter from our restaurant is also available to serve you.

Please ring the manager to arrange your requirements for either service or any other SPECIAL REQUEST.

- \* Good food at reasonable prices
- \* Newly extended restaurant and party rooms
- \* Air-conditioning throughout
- \* Party bookings for up to 200 welcome at all times
- \* New specialities on menu over 130 dishes to choose from
- \* Midday menu from DM9

Telephoned orders are welcome • Take-away food available • Large car park

Open daily from 12.00 - 15.00 and 17.30 - midnight.

Dülkener Strasse 73 - 41844 Wegberg-Rickelrath Telephone 02434 / 1277

#### TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

If you have ever wanted to qualify to teach English as a Foreign Language, now is the time to do it! Four week intensive courses will be run at the Education Centre in Rheindahlen commencing 15th September 1997 and 20th October 1997. Experienced Tutors will run the courses; which are full time, from 9.30am to 5.30pm, Monday to Friday. Students will also need to work a minimum of two hours every evening and several hours at the weekend, therefore a full commitment is required. Although the course is intensive, it is also very rewarding. Each student will learn an unknown foreign language for a few hours to experience first-hand what it is like to be in the student's shoes! There is a great deal of Teaching Practice throughout the course and, therefore, lesson planning and methods of teaching form a large part of the course. Students are instructed in teaching individuals, groups, beginners and improvers of all ages from children to adults. The course is moderated by TRINITY COLLEGE, LONDON and each student will receive a certificate from Trinity College. Trinity College TESOL qualifications are recognised internationally and by the British Council, therefore it is possible to apply for positions throughout the world with this qualification. Once qualified, it is relatively easy to find employment at a German language school as most are desperate for teachers! Remember - you don't have to be able to speak German in order to teach English to the German people! If you would like further information about the courses, please contact Mrs Dawn Pearson on 02161-556963 as soon as possible. We are also intending to hold further courses later in the year in other parts of

#### BORED? BETWEEN JOBS? TEMPTED BY TEMPING?

BFG, depending on the level of interest, so if the above dates aren't suitable, do still get in

As: Clerk, Clerk/Typist, Cleaner, Messenger Waiter/Waitress, Kitchen Help Then come and register with us at RALSU now. 1 Bedford Walk, JHQ Mil:

4281, Civil: 02161 474281

#### RELATE-LINE CONNECTS WITH BFG

Relate-line, a telephone counselling service launched by RELATE in June 1997, is now available in BFG by phoning

0044-870-60-121-21.

This new service allows direct contact with a RELATE Counsellor and is funded by the Lord Chancellor's Department as a pilot project. It is particularly aimed at those who have difficulty attending a RELATE Centre, or wish to find out more about how RELATE works.

Relate-line operates Monday to Friday from 1030 to 1400 hours, with counsellors ready and waiting to help with all types of relationship concerns.

Calls are charged at normal international rates when phoning from Germany.

#### Rob Bolton, Manager RELATE BFG, says:

'This is an exciting new service which provides direct and immediate contact with a counsellor, and may help alleviate some of the difficulties faced by British Forces personnel based in Germany. It does not replace our existing service but complements it'.

**RELATE BFG** operates at ten Centres in Germany offering a free service to BFG-entitled personnel.

It can be contacted on JHQ Mil 2826 or civilian 02161-472826.

#### TOLL CHARGES ON AUSTRIAN ROAD NETWORK

#### For information:

Since 1 Jan 97 the Austrian Government has introduced a system of toll charges for vehicle movement throughout Austria.

#### **OUALIFIED THERAPIST**

in
Manual Lymphdrainage
Revitalising Massage
Anti-Stress Massage
Reflexology
Chiropody
and
Beauty Care



### Top to Toe Therapy

PRI Beauty Salon,

3 Chazal Road, JHQ (opposite PMC Club) for appointments and enquiries call 02161 - 556139

Also available is a totally new and unique system **THE SLIMLINE COMBO, Anti-Cellulite, Inch Loss System.** This revolutionary system offers:- Inch Loss, Weight Loss, Specific Cellulite Treatment, improved circulation, immediate results and a smoother healthier skin.

Specially designed pads are placed on specific points of the body where inch loss will be maximised - tummy, hips, thighs buttocks etc. The gentle flow of specific electrical stimulations effectively removes excess fluids and toxins from the surrounding tissue, increases blood circulation and breaks down body fats and assists in the restoration of the elasticity to the muscle tissue.

Add to this the unique Combo Cellulite treatment and the results are astounding. When this occurs, there is a specific reduction of subcutaneous fat, fluid retention and a faster conversion of calories. Detoxification of the body takes place and a measurable inch and weight loss is achieved.

Dermalift face lifting and contouring is a new system enabling the therapist to treat various needs without the use of surgery.

Microcurrents are applied to the muscle and tissue of the face, neck and throat to gently stimulate areas which have lost their youthful glow and resilience. Fine lines around the eyes will diminish and your skin will become fresher.

Other benefits of Dermalift face lifting are firmer facial contours, finer pores, reduced puffiness around the eyes, an improved acne skin and improved moisture retention.

10-12 treatments are needed for the best results, followed by a trip to the salon every 4-6 weeks to maintain that healthier, youthful appearance.

### DM 25 GIFT VOUCHER USCHI'S BEAUTY INN

ARRC PRI SHOP 02161 955920 or 556139

Bring this voucher and receive DM 25 off a Dermalift or Combo Treatment

**OFFER ENDS 30TH SEPT. 97** 





The HIVE is open:

Monday

09.00 - 15.00

Tuesday Wednesday 09.00 - 15.00

Thursday

09.00 - 14.00

Friday

09.00 - 15.00 09.00 - 15.00

Phone: 02161 47 2519 Fax: 02161 551489

We are situated in the Church Centre, Trenchard Road, opposite the BP Garage. The HIVE is normally closed on Public and Privilege holidays and we would ask that you make your plans in advance, and do not disturb the Padres in the Church Office. Thank you.

#### **WRVS - Women's Royal Voluntary Services**

Mrs Pat Davison is the WRVS representative for the single soldier's welfare here on JHQ. The WRVS premises are behind the Marlborough Club which offers table tennis, snooker, darts, TV and Video facilities. Tea. coffee and biscuits are always available. Please come along and say hello. The WRVS telephone number is: JHQ Mil 4361.

#### AFF - Army Families Federation

Mrs Julia Chambers is the AFF co-ordinator for Rheindahlen. She has a 'surgery' in the HIVE every Wednesday from 11.30 -1.30, or can be contacted on 02161 558544 should you wish to seek advice or voice your concerns.

#### HIVE WELCOME PACK



Have you just arrived and don't know where to go or what to see? Come to the HIVE where a WELCOME PACK will be issued with lists of shops and directions. crèches and playgroups, SSAFA Forces Help Childminding list, list of PX stores with directions on how to get there. maps of Mönchengladbach, JHQ, BFG Route Planner map and BFG Fuel map and lots more. Whatever you want to know about anything, you only have to ask us and will point you in the right direction. HIVEs hold information on a vast range of subjects and we

will try to answer any question or tackle any problem, large or

Don't hesitate, call in and see for yourself. You can find the Rheindahlen HIVE opposite the BP garage, adjacent to the Malcolm Club on Trenchard Road.

REMEMBER: The HIVE is here for everyone. Whether you are married or single, in the services or a dependant - we are here for YOU.

#### **MARKS & SPENCER IN COLOGNE**

For anyone who likes shopping, this is a must. 5 floors of clothes, clothes and more clothes. The store has English speaking staff as well as a food hall downstairs - you will think you are back at home!

Opening Times for Marks and Spencer:

Mon. - Fri. 9.30 - 20.00

9.00 - 16.00 Sat

#### **COMMUNITY RELATIONS**

Occupants of Married Quarters and MOD Hiring should be aware of the following German laws which apply to ALL military units/housing areas:

Washing of private cars in other than recognised commercial car wash areas is prohibited. Caravans may not be parked on public roads, except when preparing for or unpacking from a iournev

Washing is not to be hung outside to dry after 14.00hrs on Saturdays or at any time on Sundays or Public Holidays. Occupants are obliged to keep grass trimmed and can only use lawn mowers at certain times. They may never be used on a Sunday or Public Holidays or between the hours of 12.30 - 14.30 and after 19.00 hrs any day. Noises within premises (radios etc.) must be at an acceptable level between 22.00 and 07.00 hrs any day.

Any person in charge of a dog on a public or private land must ensure that the dog does not endanger any person or property.

Burning of rubbish is not permitted at any time. Children are not permitted to play noisily in gardens or public places after 19.00hrs. Some games such as football. skipping, hopscotch and roller skating are prohibited on public roads.

#### **RE-TUNING OF VIDEO RECORDERS ON RETURN TO UK -CHANNEL 5**

With the introduction of Channel 5 Television in the UK, there is a requirement to retune video recorders. Until 30 June 97, Channel 5 is legally



obliged to provide a free re-tuning service for areas covered by UHF frequency 37 and until approximately 30 Nov. 97 to cover homes served by frequency 35.

It is doubtful that Channel 5 will have sufficient long term spare capacity to cover people who are going back from Germany after these dates.

However it is understood that the cost of re-tuning is minimal and in some areas may not be required.

#### HALL ENTERPRISES

Day Excursions:

### **AMSTERDAM TOURS - 55,00**

Visit to Diamond Factory and refreshments. Boat trip on canals, Cheese and Clog workshops in Volendam with free cheese samples. Ample time in City for sight-seeing. Date: 13 Sept. 97

#### PARIS WEEKEND - 228,00 DM

1 Night in 2 Star Hotel in Montparnasse. Guided coach tour of City, Arrival 3 Course Lunch. Sunday Excursion to Versailles and Montreuil Flea Market.

#### **OCTOBERFESTS IN BAVARIA - 319,00**

2 Nights Half-Board (Buffet Breakfast & Dinner). 3 Star Hotel in Augsburg (Bath or Shower/WC/TV & Telephone). Indoor Swimming Pool. Visit Octoberfest in Augsburg on Sunday for final day of Octoberfest in City, reserved tables.

Date: 03 - 06 Oct. 97

#### More Information on Halls Tours from The HIVE.

Happy Reading Everyone,

Angie and Sheila **HIVE Co-ordinators** 

# OAK FURNITURE PINE FURNITURE MODERN FURNITURE BEDROOMS CHILDRENS BEDROOMS



Design the wall-unit of your dreams!

A choice, from a single attractive entertainment center, to an elaborate multiple-piece wall-unit.

Quality and reasonable prices, just what you want...

3+2 Dm. 2.775,-(tax free)



Opening hours:

Mon. 13.00-18.00

Tues/Fri. 09.00 - 18.00

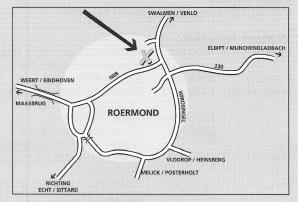
Sat. 09.00 - 17.00

Late night Thurs. 21.00

**FURNITURECENTER** 



DIFFERENT STYLES UNDER ONE ROOF



BURGHOFFWEG 30 (NEXT TO RENAULT DEALER) \$\int 6042 EX ROERMOND Tel. 0031 475 32 07 22



#### for August/September 1997

#### ST BONIFACE CHURCH - CHURCH OF ENGLAND

**Sunday Services** 

0830 hrs

Holy Communion

1030 hrs

Sung Eucharist and Sunday School (all children

are most welcome)

Mon, Tue, Wed, Fri 0830 hrs Morning Prayer

Wednesday 1200 hrs Prayers of healing and comfort for the III

and Anxious

Thursday

0800 hrs Holy Communion (ASB)

1800 hrs Junior Choir Practice

1830 hrs Senior Choir Practice

New choir members always welcome. For further details contact the Choirmaster or the Church Centre on JHO Mil 2770

There will be no Choir Practice during August.

#### ST THOMAS MORE - ROMAN CATHOLIC CHURCH

Sunday Liturgy

1830 hrs Saturday (Vigil Mass of Sunday)

1100 hrs Holy Mass

Holy Mass - Weekdays

(Lauds or Vespers precede weekday Mass as announced)

Mon, Wed, Thu, Fri 1715 hrs

Tuesday 1000 hrs

Saturday 0930 hrs

#### Sacrament of Reconciliation

Saturday 1000-1030 hrs

#### Other Activities

Tuesday 1800 hrs Choir Practice

#### ST ANDREW'S CHURCH - CHURCH OF SCOTLAND, METHODIST, UNITED BOARD

**Sunday Services** 

1100 hrs Morning Worship (with Sunday School and Creche)

1830 hrs Informal Evening Worship

**Holy Communion** 

Morning Service - 1st Sunday of the month Evening Service - 3rd Sunday of the month

**Praise Service** 

Tuesday

Evening Service - 2nd Sunday of the month

**Midweek Activities** 

Boddlers (Mums and Toddlers) Monday 1000 hrs resumes in September

0945 hrs Children's Choir Practice resumes Wednesday 1730 hrs

in September

Ladies Fellowship

1830 hrs Choir Practice

Bible Study Group will 2000 hrs recommence in September 1000 hrs

Boddlers continues during the

holiday period

1900 hrs Compass Youth Group resumes in

September

#### M & M GOLFSPORT

• Repairs of all types

• Custom made Golf Clubs

\* Practice putting (ball return)

\* Gloves - spikes - caps - visors

\* Trollies - practice nets

\* Bags - umbrellas

\* Putters - chippers wedges

\* Drivers (graphite steel)

\* Children's clubs

\* Starter sets (DM 399)

Ask for details and free expert advice.

Abwicklungsschein accepted

Am Wickrather Tor 15 • 41179 MG Rheindahlen • Tel. 58 35 00

Inhaber Velianovski

### RESTAURANT BALKANLAN

#### **OPEN DAILY**

from 12.00 - 14.30 hrs. and from 18.00 - 23.30 hrs. Club and Party-Rooms for 60 Guests For your Guests at home we provide a "Take-Away" Service

Hot or Cold food Extra Menus can be arranged on request Parking Facilities in our own Car-Park

Table reservations and enquiries Tel. 02161/580410

Gerkerathwinkel 62 41179 Mönchengladbach

Fri

Thu



The Army Thrift Shop is a dangerous place. My office is next door and apart from hearing an endless yakking sound, it was there that I suffered a grievous loss, not so long ago!

Have you ever lost something without being careless or wasteful? Let me tell you how I lost my trousers in the Army Thrift Shop! It happened without malice or craftiness and all because of an act of kindness which went wrong. My wife, Mina, who happens to work one afternoon each week in the Thrift Shop, had taken my good cords to be drycleaned and, somehow, her good friend Betty, who also does a couple of mornings there, said that she'd pick them up and take them into the Thrift Shop where Mina would pick them up that afternoon.

RH/007

The plan was like the Curate's egg, it was good in parts. Yes, the trousers were picked up from the cleaners and hung up where the ladies normally hang their coats. Lunchtime came and the morning shift departed. Yes, the afternoon shift arrived about two o'clock, hanging their coats in the normal place. This is where we come to the bad part! One conscientious lady saw the trousers in their polythene hanging there and thought they ought really to be on the Thrift rack, moved them, priced them and sold them to a little old German, an early afternoon customer. All this happened without my knowing.

Mina then thought to find my trousers to bring home but, of course, she was too late. Drama descended on the afternoon's trading and tea drinking. For some reason and, in blissful ignorance of

all that had come to pass, I went into the Thrift Shop to get the car keys from Mina just as the details of the sale were being discovered. There were startled gasps and barely stifled giggles as one heartless woman asked me if I was there to buy some trousers. No, I just wanted the car keys in order to get my pipe.

Later there were confessions of sins of neglect, of commission, omission and, naturally, shrieks of laughter for the Padre had lost his breeks!

One good thing emerges from the saga. There is somewhere a very happy little local who got a pair of trousers for less than the cost of the dry cleaning!
So, I lost a pair of trousers and that's all. What if I'd lost my temper and blotted my soul? It would have taken a lot more than dry cleaning to clean that and I'd have sold it to old nick himself.

That would have been a tragedy!
Bless you Thrift Shop ladies, for you really do serve the Community and your charities so very well.

### NEORMATION

### RASU MINI BUS & VAN HIRE

9 seater mini bus, 15 seater mini bus and High Top Transit Van (for removals)

- ADAC Euro cover
- Unlimited mileage
- All vehicles run on diesel

#### **Rental Charges:**

 Day
 0900-1600
 DM 60

 Night
 1630-0900
 DM 60

 24 Hours
 0900-0900
 DM 90

 Weekend

 1600 Fri - 0900 Mon
 DM150

Weekly 0900 Mon - 0900 Mon DM500

For further details contact JHQ Mil 3261 or Civ 02161 473261.

We are informed by a reliable source that what appears at first sight to be roadworks around JHQ is, in fact, connected to the future extraction of water to enable the Stadt to keep the water level at the required height due to mining in the North of JHQ. Other fields will be affected in due course.



with tradition

Are you looking for perfect service for your Rover - Landrover - MG and at reasonable prices?

#### Here we are!

Ther Rover- Landrover - MG dealer for Mönchengladbach and area.
We are open from Mon-Fri
7.30 a.m. to 6.30 p.m.
(Sat 10.00 a.m. to 2.00 p.m.)

Friedensstraße 24 41236 Mönchengladbach/Rheydt Tel. 0 21 66 - 62 30 40

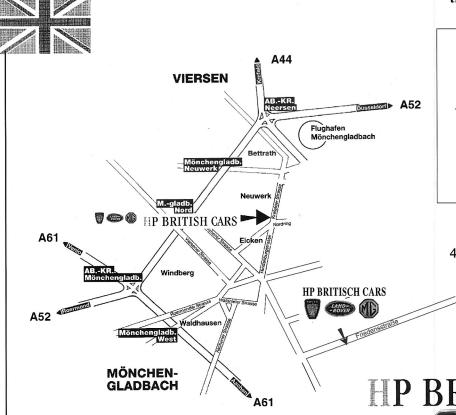
> Krefelder Strasse 247 41066 Mönchengladbach Tel. 0 21 61-66 20 81 Fax 0 21 61-66 64 77

HP BRITISH CARS











Mrs M Walker of Star House Furnishings, JHQ Rheindahlen, presents Col J E F Kirby OBE (Comd RASU and Chairman of the Rheindahlen Garden Centre) with a cheque for DM500 for prizes for the "Rheindahlen in Bloom" best front garden competition.

### RHEINDAHLEN IN BLOOM COMPETITION

A team of four judges recently had the pleasure of visiting the gardens which were entered in the Rheindahlen in Bloom Competition. Although the entries for the competition were not as numerous as hoped, the overall standard was superb.

All those who competed for the "Hanging Basket" prize exhibited plants in excellent condition, despite the very poor weather conditions during most of June. However, both the First and Second prize winners produced baskets containing a colourful profusion and wide variety of plant material. The winner of the First Prize, particularly, used an interesting and original selection of plants in an attractive composition which was impressive in style and impact.

The "Front Garden" category also proved to be a delight and included many interesting plants and special features. The use of ornaments in various materials, ranging from terracotta to wood, added interest and style and the team enjoyed the rustic bench used in an imaginative way, complete with a family of cats! Good use was made by all of various containers, which were cleverly integrated into the overall

planting schemes. Selecting the winning garden was a difficult task, but the sheer visual impact and profusion of shape and subtle colour made a stunning and exuberant display. Viewed from every aspect, this garden had something special to offer. Last, but not least, the winning "Child's Garden" was very well cared for and showed a clever use of ornaments. The panel of judges especially enjoyed the "snail" and the "ladybird" which adorned the wall! A lot of hard work must have gone into planting and tending this imaginative garden. Congratulations to all the winners for producing such interesting and varied gardens and baskets, and many thanks to all those who entered. Hopefully, many more residents of Rheindahlen, whose beautiful gardens were spotted by the panel on their travels, will be encouraged to enter this competition in 1998!

#### Prize Winners:

Front Garden:

- Mrs Marie-Anne Smailes,
   2 Hertford Way
- Mrs Coreen Robertshawe,
   4 Hertford Way

#### Hanging Basket:

- Mrs Angie Brooks
- Mrs Whitemore

Child's Garden: Amy Gibson

The prizes were kindly donated by Star House Furnishings and were presented by Commander RASU, Colonel John Kirby at the Garden Centre on Saturday 5th July.

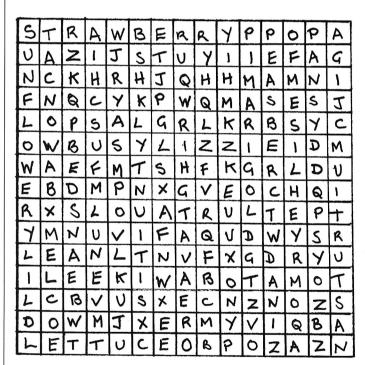
Tasks for August
This month is ideal for
striking cuttings from many
shrubs including buddleia
(the Butterfly Bush), weigelia
and pieris. It is also the time
to stake dahlias and any
other tall plants. The last
showing of lettuce seed can
also be made to ensure a
late harvest this year.

Remember to keep up the watering and feeding, paying particular attention to tubs. baskets and also house plants. Continue deadheading for a continuous succession of flowers. Mr Stan Fleming at your Garden Centre (48 Snyders Road Tel: 02161-473517 or JHQ Mil 3517) now has a variety of organic vegetables and tomatoes for sale - also cut flowers, potting compost and an excellent liquid fertiliser. Stan is always at hand and more than happy to answer your gardening queries, offer advice and try to solve any problems you may have.

#### JUNIOR WORDSEARCH

Find and circle following Summer flowers, fruits and vegetables:

Poppy Pansy Lily Geranium Busy-Lizzie Marigold Fuschia Beans Peas Lettuce Strawberry Tomato Lobelia Sunflower Nasturtium



Secure your holiday bargains now.

With us you can acquire an especially reasonable family holiday.

We offer you caravans and campervans from the '97 Season at sunshine prices.

3H/321







Wuppertal-Ronsdorf Parkstraße 42369 Wuppertal Tel. 0202 462678

Düsseldorf-Bilk Völklinger Straße 170 40211 Düsseldorf Tel. 0211 305327



#### CARROT AND BANANA CAKE

8oz (250g) self raising flour 2 level teaspoons baking powder 4oz (125g) muscovado sugar 2oz (60g) chopped walnuts 4oz (125g) carrots 2 ripe bananas (10oz/300g peeled) 2 eggs size 3 .25 pint (150ml) corn or sunflower oil

#### For Frosting

3oz (90g) butter 3oz (90g) cream cheese 6oz (175g) icing sugar (sifted) few drops vanilla essence 1oz (30g) chopped walnuts 8in (20cm) cake tin, lined and greased.

1. Set the oven to moderate gas mark 4 or 350F/180C. Put the flour and baking powder into a large mixing bowl. Add the sugar and

chopped walnuts and mix thoroughly. Trim, peel and grate the carrots. Skin and mash the bananas.

- 2. Add the carrot, bananas, eggs and oil to mixture. Use a wooden spoon to mix everything together well for about a minute until a soft consistency is reached. 3. Turn the mixture into the prepared cake tin and then spread level. Bake in the oven for about one hour, or until the cake is golden. Turn out on to a wire rack and leave to cool for a while. 4. To make the Frosting. Cream the butter, then beat in the cream cheese, sifted
- smooth and creamy.
  5. Spread the cream cheese frosting over the top and sides of the cake, then rough up the surface with a fork to give an attractive pattern.
  Sprinkle with the chopped walnuts and leave the cake in

icing sugar and vanilla

essence and beat until

a cool place until ready to serve.

#### INSTANT PUDS FOR THE KIDS

The fastest, tastiest puds put together in minutes.

#### 1. Peach Melba

Fill a glass with tinned peach halves, raspberries and ice cream. Top with nuts and a swirl of canned cream.

#### 2. Creamy Bananas

Slice two bananas and cover with Greek yogurt. Top with demerara sugar and grill until sugar goes crispy.

#### 3. Berries in Butterscotch Sauce

In a pan, heat 5oz/150g of brown sugar and 5oz/150g golden syrup. Stir until sugar has dissolved. Cook for 5 minutes. Remove from heat. Stir in 4oz/125g double cream and 2 drops vanilla essence. Beat until glossy. Serve with summer berries.

#### 4. Pineapple Rings

Drain a large can of pineapple rings. Put the rings onto individual plates. Drop a scoop of ice cream onto each ring and decorate with chocolate sauce.

Patricia Petty

#### **EXOTIC SPICE SHOP**

Hauptstrasse 73 41372 Niederkrüchten - Elmpt Tel. 02163 - 83693 Fax 02163 - 32792 Mondays closed

We specialise in:

\* Spices \*Herbs \*Seasonings

\*Pulses \*Various Rice including

Basmati \*Pickles \*Nuts \*Papadams

and many other items for Indian and Chinese cookery

any other tiens for triain and entress of

Wholesale for Messes and Clubs
Abwicklungsschein accepted

3H/192p

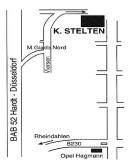
### WE HAVE BEEN MERCEDES ENTHUSIASTS FOR MORE THAN 45 YEARS WE HAVE BEEN SELLING USED MERCEDES FOR 30 YEARS



If you don't have transport do call us and we'll come and pick you up.

We have many satisfied customers. We would also like to satisfy you. We guarantee fair prices and cars which will pass BFG test. We sell tax free to entitled customers.

If you wish to buy a used Mercedes then come to us, state your requirements and leave the rest to us.

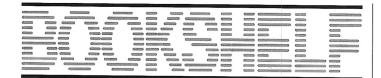


3H/022

### KLAUS STELTEN AUTOMOBILE

SALES ONLY AT:

VIERSENERSTRASSE 234-242 - 41063 MÖNCHENGLADBACH 1 - TEL. 02161/88181





#### **ADULT FICTION**

#### Throwing the House out of the Window by BEN **RICHARDS**

A new author sets his first novel in London, basing the story on personal experiences. This realistic, but amusing story, brings home current social issues.

#### The Night Crew by JOHN SANDFORD

The action takes place in Los Angeles and contains all the excitement and harshness of a search for stories by a news crew. They soon stumble across the horror of murder and a stalker.

#### **ADULT NON-FICTION**

#### Italy

The latest and best guide to make the most of a holiday in

#### Tiger - the biography of **Tiger Woods**

Only 21, yet this phenomenal golfer is turning the sports world on it's head. Not only are there anecdotes from his

professional career, but insights into his personal life.

#### Will Pickles of Wensleydale

Subtitled 'The Life of a Country Doctor' this enthralling biography is set to rival James Herriot in his stories of rural life.

#### The Uninvited by NICK POPE

True or false? This book attempts to unravel the enigma of alien abductions

#### JUNIOR FICTION

#### The Joke Shop by IAN **STRACHAN**

A novel of the strange happenings in a new joke shop. But is there a sinister background to the owner?

#### Love in Cyberia by CHLOE **RAYBURN**

When Justine meets Los she realises he is just the man for her - wildly handsome but weird. Or is he too spaced out even for her?

... and many more new books and cassettes.

#### **OPENING HOURS PMC SHOP**

Mon - Thu 10.00 - 14.00 hrs

15.00 - 16.00 hrs

18.30 - 19.30 hrs

Fri 10.00 - 13.00 hrs

WEEKEND CLOSED



#### PMC shop has a wide variety of

- \* perfume
- \* cd's
- \* teddy bears
- \* watches, jewels, etc.

PMC Shop also provides a good and inexpensive photoservice!!

#### NATOCARS at ELMPT

#### **Your Guaranteed Local Service**

- Genuine part exchange
- Choose from over 1000 models
- All prices discounted
- Special offers available
- Low rate finance and free credit protection
- Full no claims insurance
- Local delivery

#### Call in or phone **Jacque Sutherland today**

Natocars Bruggen • Nachtigallenweg 2 41372 Niederkruchten • Elmpt Telephone 02163 8618 Mobile 0172 531 2991 Fax 02163 988 744











#### MITSUBISHI MOTORS NAAFI CAR SHOWROOM MITSUBISHI MOTORS **JHO**



#### YOUR NEW MITSUBISHI **COMES WITH**

- **3 YEAR LIMITED** WARRANTY
- **3 YEAR EURO BREAKDOWN COVER**
- **6 YEAR ANTI CORROSION**
- FREE METALLIC PAINT
- **UK + CONTI LIGHTS**

- **WE ALSO OFFER**
- **FINANCE**
- **INSURANCE QUOTES**
- **TEST DRIVES**
- **USED CARS**
- **6 MONTH SUBSTITUTION** ON SOME MODELS

#### WE ARE LOCATED IN THE **NAAFI SHOWROOM** OPPOSITE THE GARRISON THEATRE

FOR MORE INFO OR A HOME **APPOINTMENT CALL PAUL PORTER** ON JHQ CAR SALES

02161-557789 Mobile 0171-5234004

#### **EX AGGRESSIVE IRON**

The Headquarters of the Multinational Division (Central) HQ MND(C) has recently held it's third annual military skills competition, Exercise AGGRESSIVE IRON, at Vogelsang training area, Germany. The competition started on May the 5th and during the three days of competition 15 teams from the four Nations (Germany, Netherlands, Belgium and Britain) competed at Brigade and Divisional Troop levels. The teams arrived at Vogelsang in brilliant sunshine and soaring temperatures. Physical fitness was to be tested during most of the events and a number of team captains wondered how the hot weather would affect their team's performance. They need not have worried as, by the start of the first event, the weather had changed to heavy rain which remained as the only constant for the next few days, apart from the snow which fell at the end of the second day.

The teams were tested over a



wide range of military skills which included a 16Km day navigation course. On route the teams had to cross a lake with the use of inflatable boats. At the other check points they were required to perform fault finding and vehicle maintenance on German four wheel drive vehicles, demonstrate timed weapon handling skills, artillery target location and foreign weapon recognition.

Also, on day one, teams had to negotiate a challenging aerial rope assault course immediately followed by a 500 metre uphill sprint to the ground obstacle course, the whole event being timed. For the night navigation event, the teams were

deployed onto the training area by German helicopters and were required to complete a challenging 12Km orienteering course in

Day two consisted of a 14Km march and shoot and an NBC/AFV Recognition Stand being run concurrently. At the end of the second day, although competition was fierce the team from 13 Inf Bn (Netherlands) from 11 Airmobile Brigade came out on top, with 1 JP (Belgium) (Armoured Recce) winning the Divisional Troops competition. 4 Regt AAC and CSS Bn 24 Airmobile Bde were 5th and 6th respectively with 104 AD(V) 9th. The HQ MND(C) own team came a credible fourth and was the only truly Multinational team with members of all the nations taking part. HQ MND(C) was the only team to include a female in their team,

Korporaal-Chef Brigitte Dekeyser. Cpl Dean Martin AGC(SPS), the G3 Ops/Plans Clk, was the UK representative. Cpl Martin told BFBS reporter, Rob Olver, that his understanding of Flemish, Dutch and German had improved immeasurably during training and the competition. Cpl Martin was followed during the competition by a BFBS news team for the BFBS Germany Scene Here News Programme.

The third and final day started early with the Commander's Trophy, a falling plate competition. After some close preliminary rounds, two teams from 314 Bn (German Parachute Bn) went through to the final. The A Team won after a good humoured run and shoot. Maj Gen Rob McAfee presented the silver before the teams departed for home.

Advertising Manager's Office Phone & Fax No.

As from 1st Sept this number has been changed to MG 955547.

Please note: 2106 is no longer available.



We will provide you with expert advice and outstanding service!

For more information please call: Mr. R. Nowack on (02452) 968121.

We are open 8.30 to 20.00 weekdays and 9.00 to 16.00 on Saturdays.

Take the Dremmen exit from the A46.

\* Offer applies to all NATO military personnel and NATO civilians.

Fiat Marea Weekend 1.8 16V ELX

Save an extra 27 %\* on all new TAX FREE FIAT and LANCIA cars

> Fiat models on request also RHD

#### **AUTO-CONEN GmbH**

Erkelenzer Str 80-82 52525 Heinsberg



#### Introduce the new "<u>SAAB</u> 9<sub>5</sub>

**Military Sales** 

\*DETAILS NOW IN\*

#### **STOP PRESS! STOP PRESS! STOP PRESS!**

Also, exceptional deals on our 1997 model year spring campaign cars - only available whilst stocks last for August and September deliveries. For more information contact us. your SAAB approved agents:

#### Chris Smith/Julie Kemp

Tel: 02161 - 556723 31 Wellington Road JHQ

(opposite Garrison Theatre)

Office Tel: 02161 - 556723 (Answerphone) or Mobile Telephone: 0172 - 2691199 (Chris Smith) 0172 - 6051789 (Julie Kemp)

#### **MATILDA - PG**

Starring: Mara Wilson & **Danny DeVito** Directed by: Danny DeVito

In true Roald Dahl style. phantasy blends comfortably with reality in this charming family film.

Matilda, unwanted and unloved, seeks solace in books. Her quest for knowledge is insatiable and her ability, for one so young, quite unique. However, her crooked father and tarty mother see her as little more than a blot on the landscape her existence, let alone her talents, are barely noticed. She finally gets to go to school when her father (the secondhand car salesman from hell) gives the local headmistress a car in exchange for Matilda's education. It's a dream come true for the little prodigy, but things are not as she expected. Her teacher, Miss Honey, is an absolute angel, but the headmistress, Miss Trunchbull, can only be described as a female version of the child-catcher in 'Chitty, Chitty, Bang, Bang' - though worse, Matilda's dreams are slowly becoming nightmares until she discovers that she's gifted in a more unconventional fashion. The power of her mind goes beyond the natural into the supernatural and Miss Trunchbull is about to get her iust deserts. Danny DeVito did a great job

of direction as well as playing Matilda's foul father. You'll no doubt recognize Mara Wilson from 'Mrs Doubtfire' and 'Miracle on 34th Street', she plays Matilda with a lot of sensitivity for one so young. Pam Ferris, however, steals the show as Miss Trunchbull the terrible. It's a great story that children will love.

Star Rating: \*\*\*\*

#### Star Ratings:

- \*\*\*\*\* Excellent
- Good
- Average
- Poor Awful

#### **JUDE - 15**

Starring: Christopher **Eccleston and Kat e** Winslet Directed by: Michael

Winterbottom

Have you ever seen a film based on a Thomas Hardy novel that isn't obscure? Well, this is no exception. In fact the antagonism caused after the publication of 'Jude the Obscure', on which this film is based, was such that Hardy confined himself to verse thereafter - so be warned, it's quite a shocker.

Village life in Victorian Wessex offers little inspiration for Jude, a working-class man with a passion for learning. His marriage to a local pig farmer's daughter ends before it really begins and, inspired by his old school teacher, he heads for Christminster where he hopes to gain a place at it's university. His class, of course, is against him but consolation arrives in the shape of his cousin Sue, a lively modern young woman with brains and beauty.

There's an instant attraction and, try as they might to quell their feelings, their paths are destined to cross. An illicit relationship is inevitable but the consequences are high as heaven swiftly turns to hell. It doesn't occur to you until the end how visually symbolic this film is. Michael Winterbottom, the film's director, has certainly captured the essence of Hardy's philosophy of mass indifference to everyday lives. His cast are good too, with Christopher Eccleston as Jude and Kate Winslet as Sue. The film won't be everyone's cup of tea, but if the radical classics appeal, then this is for you.

Star Rating: \*\*\*\*

Dawn Ingledew

Dawn has now been posted and we are looking for a replacement Video Reviewer.

If you would like to take over this column, please contact the Editor asap on 3284

### SHELL-Station KFZ-Meisterbetrieb

Heinrich Wilms Hardter Str. 133 41179 Mönchengladbach Tel.: 02161-580268

Opening times Mo-Fr 6.30-20.00 6.30-18.00 Sα

9.00-18.00

Our Services are:







#### Maitenance Service

Sun

- -New washing plant with 9 programmes (hot-wax, foam shampoo, underfloor)
- -Inside cleaning
- -Engine cleaning
- -Underbody and hollow space protection

#### Service/Oil change/Inspection

- -Inspection of all cars
- -Engine check
- -Brake test
- -Preparation for BFG

#### Tyre Service

- -Assembly of all brand tyres and all sizes
- -Balance
- -Wheel tracking

•All works with guarantee• All repairs more than DM 100,- TAX-FREE! We accept coupons and credit cards



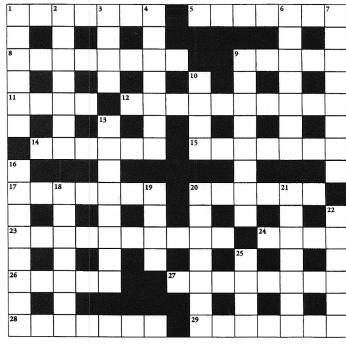
#### **CROSSWORD CLUES**

#### **ACROSS**

- 1. Russian foothills walks upwards?(7)
- 5. Blew one's own without E.T. or won trick over all(7)
- 9. "B.P's" movement to search around(5)
- 11. Boy emerges from Nile turbulence(4)
- 12. We hear wood by repair nothing to us that's wonderful(10)
- 14. Tries to write what Lamb did(6)
- 15. At this time and this place? Not at all!(7)
- 17 & 26.Roaringly successful tourist group in southern climes(7 & 5)
- 20. Spasm under portion of circle very cold circle too(6)
- 23. Rapid one on gives a saying(10)
- 24. More muddled up capital city(4)
- 26. See 17
- 27. Firm before floor rug nil to directions lying prostrate very sleepy(7)
- 28. Staggering call around slippery customer(7)
- 29. Over all drink with Army Corps(7)

#### DOWN

- 1. Inscrutable statue alongside Pyramids(6)
- 2. City fox holes has tasty chocolate cakes(7)
- 3 & 4. Recent King of the Court four times ruler(4 & 7)
- 4. See 3 Down
- 6. Put to Beloved on one's knees non-amateur's sitting(7)
- 7. Action around trial much reviled(8)
- 9. Tasty snack, at seaside championship Links(8)
- 10. Beseech the blokes what a sign(4)



- 13. Idle state student on alphabet with one cliff(8)
- 16. Jack Tar with fellow voyager we hear but really, climber of walls or cliffs(8)
- 18. One member to wander but get better too(7)
- 19. Footwear changed to cover all of leg(4)
- 20. Very loving and flirty(7)
- 21. Chemical base, gives one as to exercise(7)
- 22. Hold in high regard with reference to other change of course(6)
- 25. Moan about the fish deeply caught(4)

DAVID CALLUM

Solution on p40

#### BMW - RHD

**Z**3

DELIVERY NOV '97

3 SERIES

DELIVERY OCT '97

5 SERIES

DELIVERY OCT '97

FROM £ 150 PER MONTH\*

#### **MERCEDES - BENZ- RHD**

'C' CLASS

DELIVERY OCT/NOV '97

'E' CLASS

DELIVERY OCT '97/MAR '98

'S' CLASS & SL

DELIVERY OCT/NOV '97

FROM £ 150 PER MONTH\*

#### **PORSCHE**

BOXSTER & NEW 911

**DELIVERY EARLY 1998** 

FROM £ 250 PER MONTH\*

#### HYUNDAI

IMMEDIATE DELIVERY

**COUPE 2.0 SE £ 12,500** 

LANTRA 1.6 GLSi ESTATE

£ 9,000

FROM £ 100 PER MONTH\*

#### ISUZU

IMMEDIATE DELIVERY

TROOPER CITATION 3.1 T/DIESEL

7 SEATS AIR CON ABS 2 A/BAGS PAS ELEC PACK HEATED SEATS

£ 19995 OR £ 150 P/MONTH\*

#### KARS DIREKT

TELEPHONE 02163 89441 FAX 02163 89455
ROERMONDERSTR 4, 41372 NIEDERKRÜCHTEN-ELMPT
(BESIDE ARAL GARAGE500 METRES FROM RAF BRUGGEN MAIN GATE)

\* INTEREST ONLY FINANCE TYPICAL APR 15.8 %

WE ALSO SELL LESS PRESTIGIOUS MAKES SUCH AS VOLVO, VW/AUDI, SAAB, FORD, VAUXHALL, RENAULT etc., etc.

YOUR LOCAL

**GmbH** 



**DEALER** 

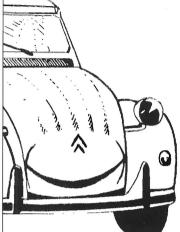
SALES - SERVICE - SPARES



**ENGLISH SPOKEN** 

**VORSTERSTR. 329** 41169 MÖNCHENGLADBACH **TELEPHONE 55475 / 76** 

FRENCH CAR WORKSHOP A. GRZONKA -



Your specialists in CITROEN servicing and repairs and all other French, Japanese and European Cars. RENAULT, PEUGEOT, BMW "VW, FORD, VAUXHALL, MERCEDES.

Labour and parts at extremely competitive prices.

**PREPARATION** FOR BFG ROAD TEST QUOTATIONS WITH NO OBLIGATION.

**OPEN FROM** 

08.30 - 18.00 WEEKDAYS AND 09.00 -12.00 SATURDAYS AM BAUMLEHRPFAD 9 - TEL. 02161 - 580387 41179 MÖNCHENGLADBACH - RHEINDAHLEN

#### TOYOTA TAX FREE SALES



MICHAEL J. FITZGERALD GbR



The TOYOTA Sales Office is situated next to the NAAFI CAR SHOWROOMS

We are open six days a week and are here to help уои.

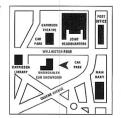
We offer:

- USED CAR DISPOSAL
- FINANCE PACKAGES
- TEST DRIVES
- FRIENDLY SALES TEAM
- 100% CUSTOMER SATISFACTION

#### TOYOTA TAX FREE SALES

adj. to NAAFI CAR SHOW ROOM

31 WELLINGTON ROAD



JHQ RHEINDAHLEN

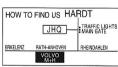
TEL. 02161 - 55 80 14



YOUR SPECIALIST IN TAX FREE SALES FOR 20 YEARS

- Right and lefthand drive for immediate delivery worldwide specifications
- Over 250 cars in stock Huge selection of Mercedes in stock
- Part exchange and Buy Back Guarantee LHD for RHD

  Low cost no deposit finance in pounds sterling
- 12 months warranty on used cars Demonstration vehicles
- 8. Full after sales service in our own garage
- Special models at special prices never advertised
   Discover why thousands of people worldwide
- buy their new and used cars from us



10 min from JHQ on route B57



RING THE FREE PHONE HOT LINE 0130-859-469

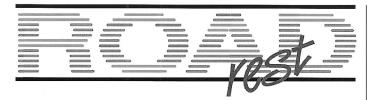
ASK FOR DAVE HORBAN

Gladbacher Str. 41 4184 Wegberg Germany

Mühren + Hoven International

Tax Free Sales • Tel: 02431-800927 • Fax: 800 930 • Service Workshop 800 921

QUALITY - SAFETY - RELIABILITY ... AND THAT'S JUST THE DEALER!



This month, instead of the usual roadtest, I have decided to look at the current new car market and in particular how it effects entitled personnel living in Rheindahlen. With the introduction of the new 'R' registration, a number of readers might be considering a new car and I hope to show what's hot; and what's not, when considering your new purchase.

I would also be interested to hear from any dealers or readers who have, or know of, any special offers for a future article on a similar theme.

The present growth market amongst mainstream manufacturers is for the sports car, vehicles which, over the last few years, have enjoyed strong residual values. With massive waiting lists developing for newly released sports cars such as the Lotus Elise, Mercedes SLK and Porsche Boxster, if you are lucky enough to get one of these now, you are ensured a healthy profit at the six month resell point. The Lotus is the cheapest of these three, although perhaps the least practical, but at approximately £19000 fully loaded new and with second hand models with four thousand miles on the clock selling for circa £25000, a handsome thirty percent profit is available. Try and find a bank giving the equivalent of 60% interest per year. Order a UK Elise now and you might take delivery towards the end of 1998 or early 1999.

NAAFI are vague about delivery of the new Mercedes SLK, but you can expect a three year wait. Hopefully NAAFI will receive a bigger allocation of cars to sell and the list will reduce, but Mercedes are aware of the effects on UK residuals that a number of six month old cars would have and they even delayed the start of SLK sales to the military. Rumours abound that Mercedes will stop their military discount scheme and cars will be available at just the tax free price only. Supplies of the Porsche Boxster should increase as more cars are

built. Porsche intend to reduce their waiting list to six months by the end of 1997. In the meantime, at a price of approximately £28000 you can buy a Boxster from one of the Bulletin's advertisers. The car features the luxury pack of leather, bigger alloys and air conditioning and is actually a German supplied right hand drive car, brought up to UK specification. Dealers in UK say that the cars will be marginally less valuable than UK supplied cars, but should retail second hand at circa £40000

The effect of these higher profile new sports car cascades down and anybody buying an MGF, Fiat Barchetta or Mazda MX5 should see a good return when they come to sell. The MGF is available via Rover on an interest only loan scheme, which involves a one off payment of £200 and then six monthly £160 payments. At the end of six months after selling the car and settling the outstanding finance, you should see a return of at least £1500 and yet have only paid out £1160. It would make sense to buy such a car now, because you would be reselling the car in the spring of 1998; and the spring is the best time to sell a sports car.

Meanwhile, another advertiser in the Bulletin is offering German specification Fiats with a twenty seven percent discount, resulting in a Barchetta costing £10700. In UK they cost over £15000. Stalwart sports car manufacturers such as TVR and Caterham continue to sell cars which appear not to noticeably depreciate; expect circa 12 to 15% in the first year. Whilst the purchaser only gets the VAT discount of these cars, after the first year further depreciation is limited and as an example, you would be hard pressed to find a second hand 1992 TVR Griffith or Caterham 7 for less than £23000 or £12000 · respectively, the prices they would have cost a member of BFG at the time.

Not everybody can make do with limited luggage space

and just two seats. The other current growth area for car manufacturers is the People Carrier such as the Renault Espace and Ford Galaxy. Manufacturers have joined together to sell identical models, but with different name badges; and so buyers should compare prices, specification and residuals carefully. The Peugeot 806 and Fiat Ulysse are the same vehicle, but Peugeot offer a bigger military sales discount, although Fiat's UK price per model is less. The family man might consider a typical saloon car such as the Ford Mondeo or Renault Megane, but these models are available to the UK fleet managers at massively reduced prices. Expect a decent military discount from Ford and a less generous one from Renault and then examine the massive thirty five to forty percent depreciation these cars experience in their first year. Buy carefully and try to negotiate an exchange deal for six months later.

If you want a saloon or estate car and can afford it, consider something slightly more up market, such as the BMW 5series, especially the Touring which is available with up to twenty percent off the UK price, yet depreciates by less than ten percent in the first year. Likewise, with the strength of the Deutsche Mark and a good military discount, Mercedes are a worth-while investment and the E-Class loses just fifteen percent in its first year. Saab 9000s are currently available with low APR finance although a new model will be available soon. Alternatives to the People Carrier and large saloon car include the off-road market with vehicles such as the ever popular Land Rover Discovery. However, do you really want a car with such poor road

holding, bouncy ride and dismal fuel consumption. Land Rover will guarantee a £1000 profit on a six month old Disco Tdi, but this represents a modest five percent; and residuals are falling, probably as a direct result of all the exBritish Forces six month-ers on UK forecourts.

At the lower end of the market, the super minis such as the VW Polo and Peugeot 106 lose twenty to twenty five percent of their UK value in their first year, but are available at Forces discounts of nearly thirty percent. Whilst not making a massive profit, buyers should have in effect free motoring. Likewise the slightly larger hatchback market features cars available with up to thirty percent discount, but remember these vehicles are popular with the fleet buyers, who receive up to forty five percent discount.

Expect to see forty percent depreciation on a new Ford Escort or Peugeot 306 and thirty five percent on a Rover 214. Negotiate for a free replacement in six months time and expect free insurance, on all but the sportier models. Consider the soft-top version of these cars, which should make a modest profit for the purchaser.

To conclude, we are lucky to be able to buy tax free cars whilst serving abroad and whilst the regulations state we should not buy a car to make a profit, by buying wisely, most of us should expect to see our investment returned, with sufficient monies left to cover fuel, insurance and possible some of the finance if we need it. In effect the majority of us are not making a real profit, just having a new car to drive and free motoring.

BS

#### Mazda TAX FREE

Exclusive agent for Mazda Cars (UK) Ltd.

#### **ALAN ROUTLEDGE**

Tel. 02163 898131 Mobile: 0172 6029158

JHQ - Wednesday and Saturday (on appointment)

NAAFI Carpark, Laarbruch - Monday and Thursday

Brüggen - Tuesday and Friday

\* Lowest Tax Free Prices \* Part Exchange Assistance
 \* 3 year/60.000 Mile Warranty \* Local Delivery
 \* Low Rate Finance \* Full UK Specification

### A SUCCESSFUL SEASON FOR 11 SIGNALS UNIT FC

After an indifferent 95/96 season, 11 Signals Unit FC managed an upturn in fortunes during the 96/97 season.

They reached the final of the Rheindahlen Sunday Football League Cup after a convincing 5-0 win over RSF in the semi-final to face a tough match against Scribes who were making their third consecutive appearance in the final of this competition.

The final was played during one of the rare hot days that we've experienced this summer which made it difficult for both sets of players, however, they provided the spectators with an exciting match which 11 SU won 2-1; the winning goal being scored in the last minute of extra time with the spectre of penalties looming.

Finishing in the top 4 in the League, 11 SU FC also qualified for the League Play-Offs and were drawn against a familiar foe in Scribes in the semi-final. Once again they triumphed 2-1, securing a place in the final against RSF who had beaten the Garrison Messes in a closely fought game.

The final was played the next evening, the third game in 4 days for 11 SU FC and it proved one game too many as RSF exacted revenge for their Cup semi-final defeat and secured an impressive 5-0 win.

Overall, an enjoyable and successful season and the players of 11 SU FC would like to extend their thanks to their sponsor, Desmond, owner of the Hong Kong restaurant and to the officials and organizers alike whose efforts make the League possible.



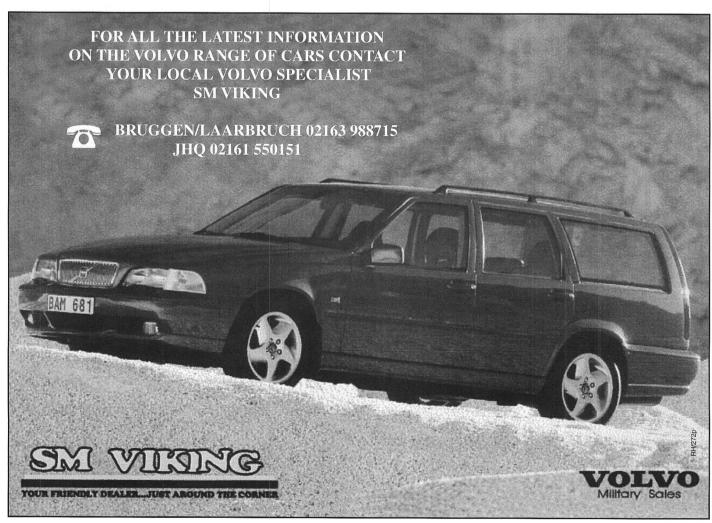
### Privat Pension 'Margret'

Bed and Breakfast

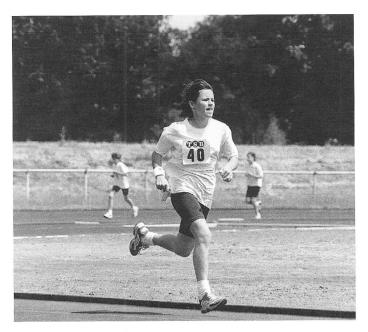
Bed and Breakfast available Double bedroom from DM 65 per night including breakfast

CONTACT: Margret Grunert 41844 Wegberg Schiller Strasse 9 Telephone 02434 / 2824

H/034p



#### SCE ATHLETIC CHAMPION-SHIPS 11 JUNE 1997



All Middle and Secondary Schools in Germany took part in this year's Championships at 'Laz Nord' Stadium to compete for the Junior and Senior Trophies.

The day was a great success with students competing for places in all events. There were a great many good performances and the competition was very close in so many disciplines.

The highlights of the day must go to the record breakers and to Steven Heasman from Windsor school for qualifying to take part at the All England Athletic Championships. He qualified in the Junior Boys 200m with a time of 25.00 seconds.

#### The record breakers are:

Gemma Poulson Windsor School Yr 9 300m in 49.69sec.

Natalie McLeesh King's School Yr 10 300m in 48. 5sec.

Thanks must go to the Officials from the Army for giving up their time to help in such hot and sticky conditions and to the ground staff for preparing the stadium for us.

The St. John's Ambulance was also in constant demand and deserve a mention. All teachers and helpers did

their part in making this event such a success.

Finally, I would like to thank the Chief Executive, Mr David Wadsworth, for coming and presenting the trophies to the winners of both competitions.

SCE ATHLETIC CHAMPIONSHIPS 11 June 1997

### The result of the Victor and Victrix competitions are as follows:

Junior Victor Ludorum is Scott Simpson of Prince Rupert School

Junior Victrix Ludorum is Stephanie Hopkins of Derby Middle School

Senior Victor Ludorum is Andy Winton of Prince Rupert School

Senior Victrix Ludorum is Rachel Horton of Gloucester School

Finally, the results of the two competitions are as follows:

#### Junior Section:

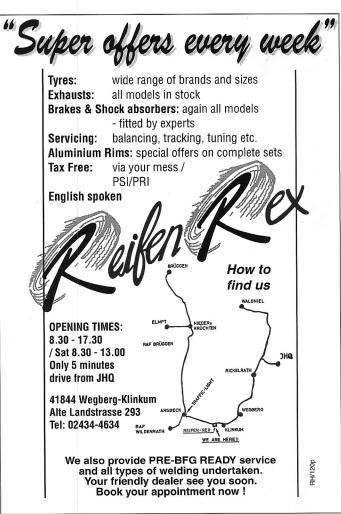
1st Windsor School 2nd Gloucester School 3rd King's School

#### **Senior Section:**

1st Windsor School 2nd King's School 3rd Gloucester School

#### beacon expor For the best Peugeot dea We are your local Peugeot Export Approved Agents. Just 5 minutes from JHQ at Autohaus Hanisch, the main delivery and service centre for this area. Call us or pop in for your first and last quote on your new Peugeot. Special offers on all RHD Peugeots Don't delay call your local office NOW Peugeot main dealer back-up to Hardt to MG 1 Brian Walters and JHQ RHEINDAHLEN Tim Pope

Brian Walters and
Tim Pope
Tel 02431-74976
Fax 72647
Weekdays 1000-1730
Saturdays 1000-1300
or call in at our showroom
AUTO HANISCH
Johannes Pellen Str. 16
41844 Wegberg





#### 13, 14 and 15 November 1997 Queensway Club Rheindahlen

Are you interested in exhibiting, demonstrating or performing? Do you paint, sculpt, sew, make jewellery or ceramics etc? This exhibition is open to all Service Personnel, Dependants or Attached Civilians who would like to

sell or just show off their work.

Exhibition entry proformas are available from your local HIVEs or Jane Sulivan on 02161 5655799 or Saskia Darell on 02161 556604.

Start creating now!

#### **Crossword Solution**

ACROSS 1. STEPPES 5. TRUMPED 8. HALF TIME 9. SCOUT 11. NEIL	24. ROME 26. LIONS 27. COMATOSE 28. REELING 29. SUPREME	7. DETESTED 9. SANDWICH 10. OMEN 13. LAZINESS 16. ABSEILER 18. IMPROVE
12. TREMENDOUS 14. ESSAYS 15. NOWHERE 17. BRITISH	DOWN  1. SPHINX 2. ECLAIRS 3. PETE	19. HOSE 20. AMOROUS 21. ISOTOPE 22. REVERE
20. ARCTIC 23. EXPRESSION	4. SAMPRAS 6. PROPOSE	25. CARP



#### **Index of Advertisers**

Please tell our advertisers that you saw their advert in the Rheindahlen Bulletin.

**ACCOMMODATION**'Margret' Privat Pension

mang. ot 1 mater on old 1

EATING OUT

Balkanland Restaurant 28
Bombay Inn 15
China Garten 18
China Town 12
Dalmatiner Stuben 15
El Puchero 17

India Palace PMC Dutch Restaurant

FINANCE & INSURANCE

Culpeck Insurance
Brokers 12
O'Girke 2

**FURNITURE** 

Hong Kong

Den Elzen 27
De Oude Spinde 1A
Erwil Meubelen 7
Meubel Magazin Willems 8
Reulen Furniture 20
Roerstreek Meubelen 2
Sijben Wooncenter Back
Star House Furnishings 1A

**GOODS & SERVICES** 

Albertz (Electrical) 15
Body Care Beauty Salon 11
Chewton Fabrics 41
Computer Shop 9
EP Beer Electrical 4
Exotic Spice Shop 31
Figaro 11

Grunert, Otto (Trophies) 13 Learning Opportunity 17 Marianne's Salon 21 M&M Golfsport 28 Optic "Alte Post" 4 PMC Dutch Shop 32 Sparkasse 11 Uniformal 10 Uschi's Beauty Salon 25 Van Nierop Sport 40 Vitus Centre (Shopping Mall) 9

HOLIDAY & TRAVEL
British Travel 6
O'Girke 2

30

40

MOTORING Auto Conen

Autohaus Jackels

24

12

(Mitsubishi) Auto Vennen (Ford) 36 HP British Cars 29 Kars Direct 35 Mazda 37 Mercedes Stelten 31 Mitsubishi Cars 32 NATO-Cars 32 Peugeot Beacon Export 39 Reifen Rex (Tyres) 39 Rena Car Hire 13 SAAB JHQ 34 Shell Garage 34 SM Viking (Volvo) 38 Sunshine Caravans 30 Tovota 36 Voila (Repairs) 36

Volvo Muhren & Hoven

Advertising Manager's Office Phone & Fax No. As from 1st Sept this number has been changed to MG 955547

Please note: 2106 is no longer available





To be included, small ads must reach the Bulletin Office with payment by the 10th of the preceding month.

DM 10 for maximum of 20 words.

DM 20 for up to 30 words.

#### AEROBIC STEP AND LINE DANCING CLASSES

Held on Monday, Tuesday and Thursday evenings. Step Tuesday mornings.Phone Phyllis 02434 24810.

#### **ANN SUMMERS**

Bored? Want to have some fun with friends? Book your Ann Summers party now!
Contact Michelle 02161 556998

#### ARTIST

Still life classes held in JHQ. Also portraits painted. Restoration and cleaning of oil paintings. Contact Pamela Laird MG 551917.

#### **AVB CLEANING**

Married Quarter Cleaning Service. We specialise in worry-free marchouts. Tel DUS 0211 432911.

#### BEAUTIFUL BOOKS AND CD ROMS

for children/adults. Ideal Christmas presents. Book a party - generous hostess gifts. DKFL - Stephanie 02163 81008.

#### **ELEGANCE BALLGOWNS**

Purchased in London for hire. No young children when viewing please. 15 minutes west of JHQ Erkelenz 02431 71322.

#### **EYE ON DETAIL**

Complete House Cleaning Service. March-outs guaranteed. We are just a phone call away 024 34 5777

#### **EXCELLENT FIREWOOD**

1 cbm (33 cm length split and cut) DM 94. 1 sack of kindling DM7. 1 cbm (25 cm length split and cut) DM 99. Delivery charge DM 10. Forester Matthias Jackels, Harbecker Strasse 68, 41844 Wegberg. Phone 02434-7106 and leave your telephone number.

#### INTERIOR DESIGN

Handmade curtains, cushions, blinds. Top name fabrics to order. Colefax & Fowler etc. Lamps/ furniture for supply. Nadine Judd MG 550014.

#### MARKT GRILL

In Waldniel in the old historical market square: Excellent Greek 'Gyros'. Chicken, fish and chips. Tender pork Schnitzel. Spring rolls etc. Watch out for our weekly special offers. Open daily from 1130 to 2200 hrs. Sunday 1600 to 2100 hrs. Tel. 02163-45484.

#### M & D COMPUTING

Motherboard, Ram, Hard-drives, Graphic cards, all upgrades or complete systems supplied. Very competitive rates with 6 months guarantee on all parts, plus support and helpline, all parts installed in your own home. PC problems our speciality. Tel: 02151 761542.

#### PET SITTER

If you need someone to look after your pets over the weekends, call Celia on 556638. Reasonable rates.



CINEMA SCHEDULE FOR THE GLOBE, RHEINDAHLEN

22,23,24,26 August 23 (Matinee) 28,29,30 August 30 (Matinee) BATMAN AND ROBIN EMPIRE STRIKES BACK ONE FINE DAY MATILDA (PG) (U) (PG)

(PG)

For September's schedule contact the cinema

#### **PICTURE FRAMING**

For all your picture framing needs phone 02161-551676.

#### REPAIR MAN

For your washing machine, tumble drier or dishwasher. Does your TV/ radio/video need repairing or do you need a satellite dish fitted or repaired? Look no further. Call Sam and Eddie to solve your problems. Telephone 02161 582458.

#### RHEINDAHLEN MOTOR CLUB

Tax free car spares (members discount). Servicing bays, tools and snow chains available to hire. New members welcome. Grenville Road (Opposite PRI Shop).
Telephone MG 557409.

#### SCENTCHIPS PARTY PLAN

Hostess gifts and 10% commission for all parties. Private orders taken. Contact Alison on 02163 89606.

#### **SLIMMING WORLD**

in Rheindahlen Sports & Social Club. Beginning Tuesday 13 May at 7pm. Further details from Elaine Morris on MG 559132.

#### **TAILORESS**

Alterations and repairing. Ring Susanne on 02151 761542. Military and civilian clothes catered for. Please ring for quote on items.

#### **UNCLE MARMALADE**

The children's magical entertainer who makes party troubles disappear. For fun at your party without worry, for children's parties the easier way, contact Mr Martin on MG 559413.

#### **USCHI'S TOP TO TOE THERAPY**

Qualified in chiropody reflexology, anti-stress massage and all beauty care. PRI Beauty Salon, JHQ. Telephone 02161-556139 or 955920.

### **CHEWTON**

### For your interior furnishing requirements

Exclusive curtain and furniture fabrics - factory outlet and wholesale.

Our collection is made up from famous designers and fabrics from UK, America, Italy, France and the Netherlands.

The bargain prices of our available fabrics will surprise you.

Straight to you from our wholesale distributor with 10% discount on production of your ID Card. Please drop in and browse.

### A little out of the way, but much less to pay!



#### **Opening Times:**

Monday to Friday 0900 - 1200 / 1330 - 1730 Saturday 1000 - 1600



3H/324p

#### This is how to find us:

Take the motorway Venlo - Eindhoven A67 Take the exit marked Geldrop and follow the directions to Geldrop (after Geldrop, 3km to go). After seeing 2 signs "Doorgaand Verkeer" you will come to a roundabout where you should follow the signs to Nuenen.

You will then see us on the 4th street on the right after the roundabout directly on the corner.

We are in the grey and orange building -No 31 Huufkes.

Huufkes 31 - 5674 TL Nuenen - Tel. 0031 40 2842492

# EVERY KIND AND STYLE OF FURNITURE

You'll find the largest range of styles and leading European brands at Sijben Wooncenter Roermond.

Tax-free (through Abwicklungsschein) and free home delivery!





■ Romantic & Classic ■ New Classics ■ Trend ■ Design ■ Mr. Sandman ■ Tweens ■ Montèl

Maasnielderweg 33 - Roermond (Netherlands)
Telephone (0031) 475 - 39 28 28

Monday 1.00 p.m. - 6.00 p.m. Tuesday till Friday 9.00 a.m. - 6.00 p.m. Saturday 9.30 a.m. - 5.00 p.m. Thursday late night shopping till 9.00 p.m.